

Pioneer

Bruksanvisning
Brugsanvisning
Bruksanvisning

PD-M406A
PD-M426A

CD-SPELARE MED CD-VÄXLARE
MULTI CD-AFSPILLER
MULTI CD-SPILLER

Svenska

Dansk

Norsk

Registrera din produkt på <http://www.pioneer.se> (eller på <http://www.pioneer.eu>).
Upptäck fördelarna med att göra det on-line nu.

Registrer dit produkt på <http://www.pioneer.dk> (eller <http://www.pioneer.eu>).
Oplev fordelene ved at gå online nu.

Registrer produktet ditt på <http://www.pioneer.no> (<http://www.pioneer.eu>).
Oppdag fordelene med dette på nettet i dag.

VARNING: FÖR ATT MINSKA RISKEN FÖR BRAND
ELLER ELEKTRISKA STÖTAR FÅR DENNA PRODUKT INTE
UTSÄTTAS FÖR REGN ELLER FUKT.

ADVARSEL: ENHEDEN MÅ IKKE UDSÆTTES FOR
REGN ELLER FUGT PÅ GRUND AF RISIKOEN FOR BRAND
ELLER ELEKTRISK STØD.

ADVARSEL: FOR Å FORHINDRE BRANN ELLER
STØTFARE, IKKE UTSETT DETTE APPARATET FOR REGN
ELLER FUKTIGHET.

VIKTIGT

Produktens serienummer sitter på bakpanelet. Skriv in serienumret på det medföljande garantibeviset och förvara det på ett säkert ställe. Detta är för din egen säkerhets skull.

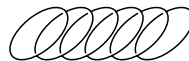
VIGTIGT

Serienummeret kan findes på bagpanelet. Skriv serienummeret ned på det medfølgende garantibevis, og opbevar det et sikkert sted. Det er for din egen sikkerheds skyld.

VIKTIG

Serienummeret på dette utstyret er plasesrt på bakpanelet. Skriv ned serienummeret på det medfølgende garantikortet og oppbevar det på en trygg plass. Vi anbefaler dette for din egen sikkerhet.

COMPACT
disc
DIGITAL AUDIO



Tack för att du har valt denna Pioneer-produkt.
Läs noggrant igenom denna bruksanvisning, så att du lär dig att använda apparaten på rätt sätt. Förvara därefter bruksanvisningen på lämplig plats.

VIKTIGT



Blixtsymbolen med pilspets i en liksidig triangel är avsedd som en varning till användaren om att det finns oisolerad spänning innanför produktens hölje. Denna spänning är tillräckligt stark för att kunna ge elektriska stötar som är farliga för människan.

CAUTION

RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

WARNING:

FÖR ATT FÖRHINDRA ELEKTRISKA STÖTAR FÅR HÖLJET (ELLER BAKSTYCKET) INTE TAS BORT. INNANFÖR HÖLJET FINNS INGA DELAR SOM ANVÄNDAREN SJÄLV KAN REPARERA. ÖVERLÅT SERVICE TILL KVALIFICERAD SERVICEPERSONAL.



Utropstecknet i en liksidig triangel är till för att uppmärksamma användaren på viktiga användar- och underhållsanvisningar (service) i de dokument som medföljer apparaten.

D3-4-2-1-1_A1_Sv



Denna produkt får inte kastas tillsammans med vanligt hushållsavfall. Uttjänta elektronikprodukter ska enligt lag samlas in separat för särskild hantering och återvinning.

I EU:s medlemsländer samt Schweiz och Norge får privata hushåll kostnadsfritt lämna in uttjänta elektronik på särskilda samlingsställen och återvinningscentraler eller hos en återförsäljare (vid köp av liknande produkt).

I övriga länder ska lokala myndigheter kontaktas för information om korrekt avfallshantering.

Härigenom kommer den kasserade produkten att samlas in, behandlas och återvinnas på det sätt som krävs för att minska negativ påverkan på miljö och människors hälsa.

K058b_A1_Sv

VIKTIGT

Detta är en laserprodukt av klass 1, enligt klassificeringen i säkerhetsstandarden för laserprodukter IEC 60825-1:2007, men den innehåller en laserdiod av högre klass än klass 1. För att behålla full säkerhet får inga höljen tas bort, och användaren får inte försöka komma åt något på produktens insida. Överlåt allt servicearbete till kvalificerad personal. Du kan hitta nedanstående varningsetikett på apparaten. Placering: ovanpå eller på spelarens baksida

Laserprodukt
Klass 1

CAUTION

CLASS 3B INVISIBLE LASER RADIATION
WHEN OPEN, AVOID EXPOSURE TO THE BEAM.
RADIATIONS LASER INVISIBLES DE CLASSE 3B QUAND
OUVERT. ÉVITEZ TOUT EXPOSITION AU FAISCEAU.
KLASSE 3B USYNLIG LASERSTRÅLING VED ÅBNING.
UNDGÅ UDSÆTTELSE FOR STRÅLING.

ATTENTION

ADVARSEL

VARNING

VORSICHT

BEI GEÖFFNETER ABDECKUNG IST UNSICHTBARE LASERSTRÄHLUNG
DER KLASSE 3B IM GERÄTEINNEREN VORHANDEN, NICHT DEM
LASERSTRÄHLAUSSETZEN!

PRECAUCIÓN

VARO!

CUANDO SE ABRE HAY RADIACIÓN LASER DE CLASE 3B INVISIBLE.
EVITE LA EXPOSICIÓN A LOS RAYOS LASER.
AVATTRESSA OLETÄÄLTÄÄNÄ NÄKYMÄTTÖMÄLLE LUOKAN 3B
LASERSÄTELYLLE. ÄLÄ KATSO SÄTEESEEN.

D58-5-2-2b*_A1_Sv

Gäller endast utrustning försedd med batterier.

När förbrukade batterier kasseras ska gällande nationella och lokala förordningar och miljöföreskrifter följas.

D3-4-2-3-1_B1_Sv

VARNING

Använd eller förvara inte batterier i direkt solljus eller på andra mycket varma ställen, till exempel i en solstekt bil eller nära ett värmeelement. Då kan batterierna börja läcka, bli överhettade, explodera eller fatta eld. Batteriernas livslängd eller prestanda kan också försämrast.

D3-4-2-3-3_A1_Sv

VIKTIGT

Strömbrytaren (STANDBY/ON) stänger inte av strömmen från eluttaget helt. Eftersom nätkabeln fungerar som huvudströmbrytare för apparaten måste du dra ur den ur eluttaget för att stänga av all ström. Försäkra dig därför om att enheten har installerats så att nätkabeln lätt kan dras ut ur eluttaget om en olycka skulle inträffa. För att undvika risk för brand bör nätkabeln också dras ur när apparaten inte ska användas under en längre tid (till exempel under semestern).

D3-4-2-2-2a*_A1_Sv

VARNING

Denna apparat är inte vattentät. För att undvika risk för brand eller elektriska stötar bör du inte ställa några behållare med vätska nära apparaten (såsom vaser eller vattenkannor), eller utsätta den för regn eller fukt.

D3-4-2-1-3_A1_Sv

VARNING

Läs följande avsnitt noga innan du sätter i stickkontakten första gången.

Spänningen varierar beroende på land eller region. Försäkra dig om att spänningen i det område där apparaten kommer att användas motsvarar den spänning (t. ex. 230 V eller 120 V) som anges på bakpanelen.

D3-4-2-1-4*_A1_Sv

VARNING

För att minska risken för eldsvåda bör ingen öppen låga (exempelvis ett tänd stearinljus) placeras ovanpå apparaten.

D3-4-2-1-7a_A1_Sv

VIKTIGT OM VENTILATION

Se till att det finns gott om ventilationsutrymme runt apparaten när denna installerats för att förbättra värmeavledningen (minst 5 cm på ovsansidn, 5 cm på baksidan och 5 cm på varje sida).

VARNING

Höljet är försett med ventilationshål och öppningar för att garantera pålitlig drift och skydda produkten mot överhettning. För att minska risk för brand får öppningarna aldrig blockeras eller täckas över (exempelvis med tändingar, dukar, gardiner), och apparaten bör aldrig användas ovanpå en tjock matta eller en säng.

D3-4-2-1-7b*_A1_Sv

Användarmiljö

Temperatur och fuktighet i användarmiljön: +5 °C till +35 °C; mindre än 85 % luftfuktighet (kylventilationen får inte vara blockerad).

Installera inte apparaten i ett dåligt ventilerat utrymme, eller på platser som utsätts för hög fuktighet eller direkt solljus (eller starkt artificiellt ljus).

D3-4-2-1-7c*_A1_Sv

Om stickkontakten på kabeln till denna apparat inte passar i det eluttag du vill använda, måste den tas bort och en ny som passar monteras på. Stickkontakten på nätkabeln får endast bytas och monteras av behörig servicepersonal. Om den borttagna kontakten ansluts till ett eluttag kan den ge upphov till farliga elektriska stötar. Se till att den tas om hand på lämpligt sätt när den har tagits bort. Dra ur stickkontakten ur eluttaget om apparaten ska stå oanvänd under en längre tid (till exempel under semesterresor).

D3-4-2-2-1a_A1_Sv

HANTERA NÄTKABELN FÖRSIKTIGT

Håll i stickkontakten när du hanterar nätkabeln. Dra inte ut kontakten genom att dra i kabeln, och rör aldrig nätkabeln när du är våt om händerna, eftersom detta kan försäkra kortslutning eller elektrisk stöt. Placera inte denna apparat, möbel eller annat föremål på nätkabeln och se till att den inte blir klämd. Slå aldrig knut på kabeln och knyt inte ihop den med andra sladdar. Nätkablarna ska dras så att man inte trampar på dem. En skadad nätkabel kan leda till eldsvåda eller elektriska stötar. Kontrollera nätkabeln emellanåt. Om du upptäcker att den är skadad ska du kontakta närmaste auktoriserade PIONEER serviceverkstad eller din återförsäljare för att få den utbytt.

5002*_A1_Sv

INNEHÅLLSFÖRTECKNING

SÄKERHETSANVISNINGAR	4
KONTROLLERA ATT ALLA TILLBEHÖR MEDFÖLJER	5
LÄGGA I BATTERIER I FJÄRRKONTROLLEN (gäller endast PD-M426A)	6
ANVÄNDA FJÄRRKONTROLLEN (gäller endast PD-M426A)	6
INNAN SPELAREN ANVÄNDS FÖRSTA GÅNGEN	7
ANSLUTNING	8
SPELARENS DELAR OCH FUNKTIONER	9
GRUNDLÄGGANDE FUNKTIONER	11
ANDRA FUNKTIONER	12
SPELA ENDAST ÖNSKADE SPÅR/SKIVOR	14
FELSÖKNING	17

Denna spelare är enbart avsedd för privat användning. Om spelaren används i företagsverksamhet (till exempel långvarig användning i en restaurang) upphör garantin att gälla.

CD-Video-, Video-CD-, CD-grafik- och CD-ROM-skivor kan inte spelas på denna spelare.

SÄKERHETSANVISNINGAR

PLACERING

Installera spelaren på en plats med god ventilation och där den inte utsätts för stark värme eller hög luftfuktighet.

Installera inte spelaren på en plats där den kan utsättas för direkt solljus, eller nära spisar eller värmeelement. Hög värme kan förstöra höljet och delar inuti spelaren. Spelaren får inte heller placeras i ett fuktigt eller dammigt utrymme för då kan den fungera sämre eller orsaka olyckshändelse.

FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER VID INSTALLATIONEN

- Undvik att placera spelaren på apparatur som alstrar värme, till exempel en förstärkare.
- Installera denna CD-spelare så långt som möjligt från radio- och TV-apparater. Brus kan bli extra märkbart om en inomhusantenn används. Använd då en utomhusantenn eller stäng av strömmen till CD-spelaren.
- Placera spelaren på ett jämnt underlag.

RENGÖRA SPELAREN OCH MAGASINET

För att rengöra SPELAREN och MAGASINET ska dessa torkas av med en mjuk, torr trasa. Om smuts är svår att få bort kan trasan vätas i ett mildt rengöringsmedel utspätt i fem eller sex delar vatten. Vrid ur trasan väl och torka sedan bort smutsen. Använd en torr trasa för att torka ytan torr. Använd inte lättflyktiga vätskor som rengöringsbensin och thinner för de kan skada produkten.

FÖRVARING AV SKIVOR

Var försiktig så att skivor inte blir skeva. Förvara dem alltid stående vertikalt i sin förpackning och undvik utrymmen med hög värme eller luftfuktighet eller extremt låg temperatur.

LINSRENGÖRARE

Spelarens lins bör inte bli smutsig under normal användning, men om den av någon anledning inte skulle fungera ordentligt på grund av damm eller smuts ska du vända dig till närmaste auktoriserade PIONEER servicecenter. Linsrengörare för CD-spelare säljs i fackhandeln men var extra försiktig när du använder sådana eftersom vissa av dem kan skada linsen.

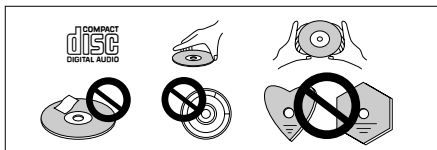
KONDENS

Om denna produkt är kall och bärs in i ett varmt rum eller om rumstemperaturen plötsligt stiger kan det bildas kondens inuti spelaren och den fungerar sedan inte på bästa möjliga sätt. Om detta inträffar ska du låta spelaren stå i ungefär en timma eller också höja temperaturen i rummet gradvis.

SÄKERHETSANVISNINGAR

RENGÖRA OCH HANTERA CD-SKIVOR

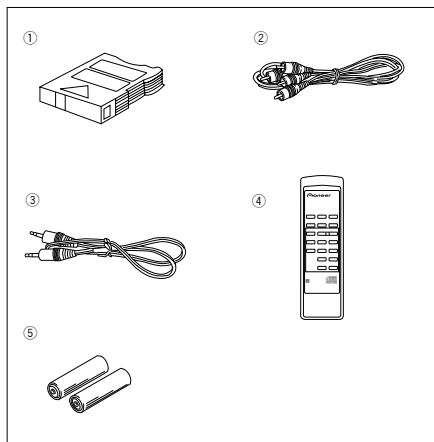
- Håll alltid skivorna rena genom att torka dem försiktigt med en mjuk trasa från hålet i mitten och ut mot ytterkanten.
- Om en skiva blir väldigt smutsig kan du doppa en mjuk trasa i vatten, vrida ur den väl och sedan torka bort smutsen försiktigt. Avlägsna sedan fukt och droppar med en annan torr, mjuk trasa.
- Använd inte rengöringsprej eller antistatiska medel för vinylskivor på CD-skivor. Rengör aldrig skivor med rengöringsbensin, thinner eller andra lättflyktiga lösningar, eftersom skivans yta då kan skadas.
- På denna spelare kan endast skivor märkta med nedanstående symbol spelas (optiska, digitala ljudskivor).
- Rör aldrig den spelbara sidan (sidan som reflekterar ett "regnbågsmönster" och inte har någon etikett) när du hanterar en skiva. Håll skivan i ytterkanterna eller i en ytterkant och hålet i mitten.
- Sätt inte fast några självhäftande etiketter eller tejp på etikettsidan. Etiketten får inte heller repas eller skadas.
- Skivor snurrar i hög hastighet inuti spelaren. Använd inte skadade (spruckna eller skeva) skivor.
- Spela inte specialformade CD-skivor (med annat än cirkelrund form, till exempel hjärtformade skivor). Dessa kan skada spelaren.



OBS:

- För att spela en 8-centimeters CD-skiva behövs ett specialmagasin (JD-M108, JD-M308) vilka säljs separat. Läs bruksanvisningen noga innan magasinet används.
- 8-centimeters CD-adaptrar:
Det är inte säkert att alla sorters standardadaptrar fungerar på denna spelare trots att de uppfyller rekommenderade CD-specifikationer. Vi rekommenderar att specialmagasinet (JD-M108, JD-M308) används.
- Lägg aldrig i enbart en 8-centimeters CD-skiva med adapter i ett standardmagasin för 12-centimeters skivor. Det kan allvarligt skada CD-spelaren.
- Lägg inte i enbart en 8-centimeters skiva och adapter i det medföljande magasinet.

KONTROLLERA ATT ALLA TILLBEHÖR MEDFÖLJER



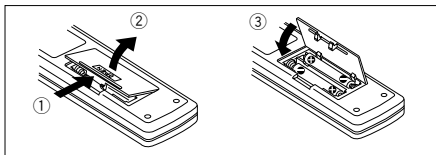
- ① Magasin för 6 CD-skivor x 1 (kallas skivmagasin i denna bruksanvisning.)

OBS:

Det medföljande skivmagasinet är enbart avsett för 12-centimeters skivor.

- ② Ljudkabel x 1
- ③ Kontrollkabel x 1 (gäller endast PD-M406A)
- ④ Fjärrkontroll x 1 (gäller endast PD-M426A)
- ⑤ AAA/R03 torrbatterier x 2 (gäller endast PD-M426A)

LÄGGA I BATTERIER I FJÄRRKONTROLLEN (gäller endast PD-M426A)



Öppna locket på batterifacket på fjärrkontrollens baksida och lägg i batterierna (AAA (IEC R03)) med plus- och minuspolerna (+) och (-) vända åt det håll som anges i facket.

OBS:

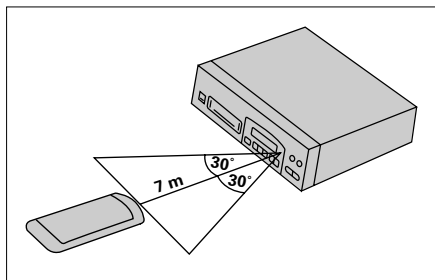
- Om fjärrkontrollen inte ska användas under en längre tid (en månad eller mer) ska batterierna tas ur för att undvika batteriläckage. Om läckage uppstår ska batterivätska i batterifacket torkas bort noga, och sedan ska nya batterier läggas i.
- Lägg inte böcker eller andra föremål ovanpå fjärrkontrollen eftersom de kan trycka ned knapparna vilket gör att batterierna tar slut fortare.

Om batterierna används felaktigt kan de börja läcka eller gå sönder. Följ alltid nedanstående anvisningar:

- A. Lägg alltid i batterier korrekt i batterifacket och se till att plus- och minuspolerna (+/-) stämmer med märkningen i facket.
- B. Blanda aldrig nya och använda batterier.
- C. Batterier med samma storlek men av olika fabrikat kan ha olika spänning. Blanda inte batterier av olika fabrikat.

ANVÄNDA FJÄRRKONTROLLEN (gäller endast PD-M426A)

När fjärrkontrollen används ska sändaren för infraröda signaler riktas mot fjärrstyrningssensorn på spelarens frontpanel. Fjärrkontrollen kan användas inom cirka 7 meters avstånd från fjärrstyrningssensorn och i högst 30 graders vinkel.



OBS:

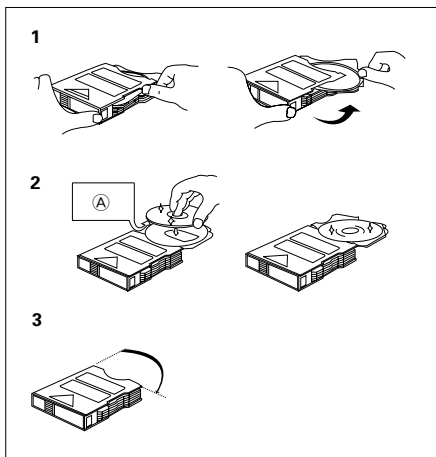
Om starkt ljus lyser på fjärrstyrningssensorn, till exempel solsken eller lysrörsbelysning, är det inte säkert att spelaren kan fjärrstyras.

Anmärkning för PD-M406A:

För PD-M406A ska fjärrkontrollen till förstärkaren användas. (Se sidan 8.)

INNAN SPELAREN ANVÄNDS FÖRSTA GÅNGEN

LÄGGA I SKIVOR I SKIVMAGASINET



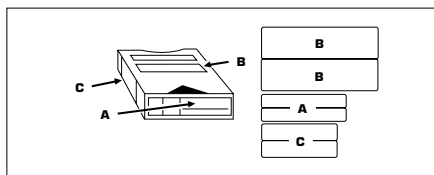
Lägg i minst en av dina skivor i det medföljande skivmagasinet. Högst sex skivor kan läggas i. Numreringen börjar med 1 för skivan på den översta skivtallriken, och fortsätter sedan i nummerordning till 6 för den nedersta skivtallriken. Magasinet är försett med ett fönster för att man ska kunna kontrollera den utdragna skivtallriken. Även under uppspelning går det att genom detta fönster kontrollera numret på den skiva som spelas.

1. Dra bara ut en skivtallrik i taget.
2. Lägg i skivorna med etikettsidan nedåt.
A Etikettsidan nedåt.
3. För in skivtallriken till sitt ursprungliga läge.
4. Lägg i ytterligare skivor enligt anvisningarna i steg 1 till 3.

VARNING:

- Var noga med att bara dra ut en skivtallrik i taget. (När en skivtallrik har dragits ut får ingen annan skivtallrik dras ut.)
- Om skivor läggs i med etikettsidan uppåt går det inte att spela dem. Kontrollera noga att de läggs i med etikettsidan nedåt.
- Andra föremål än skivor (lätregister, skivbroschyrer, etc.) får aldrig läggas på skivtallriken.
- Rör inte den spelbara sidan på skivan (med regnbågsskimmer) med fingrar eller händer.

KLISTRAS FAST ETIKETTER PÅ MAGASINET



- Sätt alltid fast de medföljande etiketterna på sina respektive platser. Om etiketter eller tejp sitter på andra ställen är det inte säkert att spelaren fungerar som den ska.
- Nedan följer praktiska råd för hur etiketterna ska användas:
A: För titlar
B: För skivnamn
C: För klassificering
- Klistra inte fast några etiketter ovanpå andra etiketter.

Ytterligare magasin av samma typ som det som medföljer finns att köpa som tillval (*JD-M100, JD-M200, JD-M300, JD-M108, JD-M308). Använd gärna dessa för att lägga upp ett eget skivbibliotek med separata magasin för varje artist eller genre.

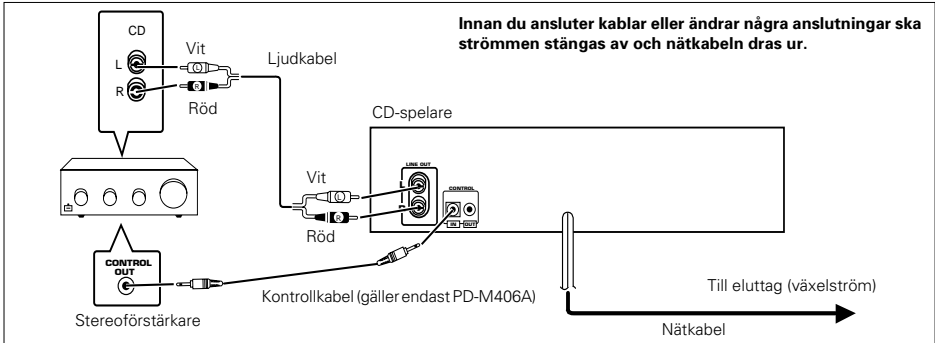
* JD-M100/JD-M200/JD-M300

..... Magasin för 12-centimeters skivor
JD-M108/JD-M308..... Magasin för 8-centimeters skivor

OBS:

Lägg inte i 8-centimeters skivor i magasin för 12-centimeters skivor.

ANSLUTNING



Ansluta kablarna


1. Anslut LINE OUT-uttagen på spelaren till ingångarna (CD eller AUX) på förstärkaren. Kontrollera att de vita kontakterna ansluts till uttagen för vänster (L) kanal och de röda kontakterna till uttagen för höger (R) kanal.

- Kontrollera att du inte ansluter spelaren till förstärkarens PHONO-uttag eftersom ljudet då blir förvrängt och normal uppspelning inte är möjlig.

2. Anslut nätkabeln till ett vägguttag (växelström) eller ett eluttag på din förstärkare om sådant finns.

- Kontrollera att kontakterna är ordentligt inkörda i respektive uttag.

Fjärrstyra systemet via en Pioneer stereoförstärkare märkt med symbolen (gäller endast PD-M406A)

Om du använder en stereoförstärkare från Pioneer som är märkt med  kan du ansluta uttaget CONTROL IN på CD-spelarens bakpanel till uttaget CONTROL OUT på förstärkaren. Sedan kan du styra CD-spelaren med förstärkarens fjärrkontroll. Om du inte vill använda den här funktionen behöver du inte ansluta uttagen CONTROL IN/OUT.

- Kontrollkabeln medföljer CD-spelaren.
- Den fjärrkontroll som medföljer förstärkaren kan användas för följande funktioner: start, stopp, paus, spår-/skivsökning samt för att byta skiva.
- För anvisningar om anslutning och användning, se den bruksanvisning som medföljde stereoförstärkaren.

OBS:

- När en kontrollkabel har anslutits till spelarens CONTROL IN-uttag går det inte att fjärrstyra spelaren direkt via spelaren. Fjärrstyr istället spelaren genom att rikta fjärrkontrollen mot förstärkaren.
- Kontrollera att båda kontakterna på kontrollkabeln är ordentligt inkörda i CONTROL IN- respektive CONTROL OUT-uttaget. Anslut inte enbart en kontakt (gäller endast PD-M406A).
- Kontrollera att förstärkaren är avstängd innan du ansluter nätkabeln och ljudkabeln.

Ansluta nätkabeln

Anslut nätkabeln till ett vägguttag (växelström) eller ett eluttag på din förstärkare.

- Kontrollera att kontakterna är ordentligt inkörda i respektive uttag.

FUNKTIONER SOM STYRS VIA NÄTKABELN

Vissa funktioner styrs via nätkabeln när den är ansluten.

Funktion	Fungerar via nätkabeln	Slås på/av med strömbrytaren
Timer-uppspelning	Ja	Ja
Programminne	Nej	Nej
Raderingsfunktion	Nej	Nej

Ytterligare anvisningar hittar du i beskrivningarna för respektive funktion i denna bruksanvisning.

Timeruppspelning:

Genom att använda en timer kan du när som helst starta uppspelning automatiskt.

1. Sätt i ett magasin i magasinfacket.

2. Ställ in den tid på timern då du vill att uppspelningen ska börja.

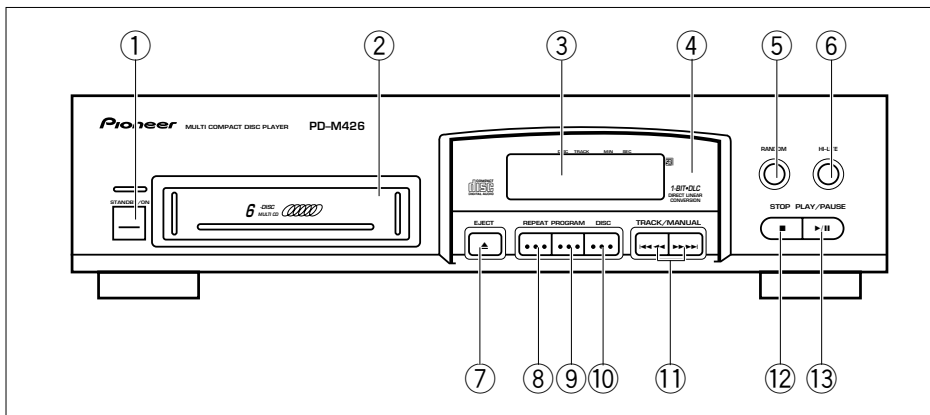
Timern matar fram ström till både förstärkaren och spelaren vid den inställda tiden, sätter på samtliga apparater och startar uppspelning. Uppspelningen startar från första spåret på den första skivan.

VARNING:

- Dra inte ur nätkabeln och stäng inte av strömmen med timer under uppspelning, för då kan skivan skadas.
- Om det blir strömavbrott när spelaren är avstängd (standby-läge) slår strömmen automatiskt på med hjälp av timerfunktionen när strömmen kommer tillbaka.

DRA DÄRFÖR UR NÄTKABELN NÄR SPELAREN INTE SKA ANVÄNDAS UNDER EN LÄNGRE TID.

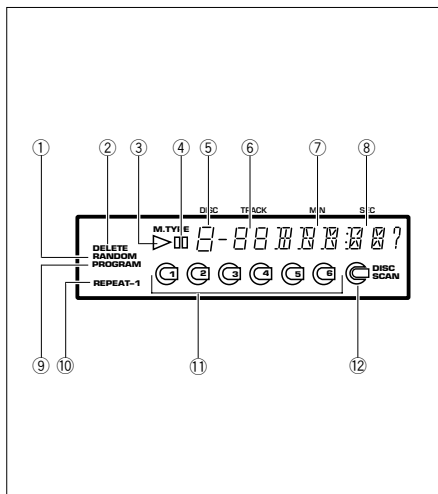
SPELARENS DELAR OCH FUNKTIONER



FRONTPANEL

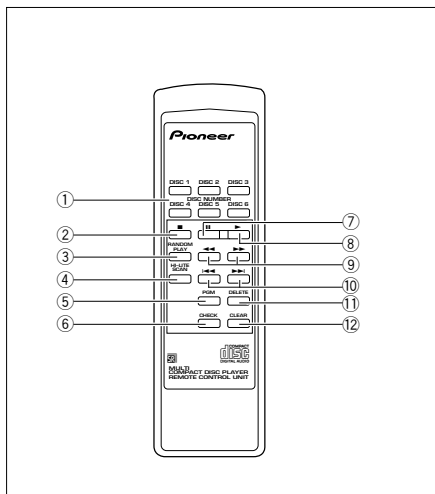
- ① **Strömbrytare (STANDBY/ON)**
- ② **Magasinfack**
- ③ **Display**
- ④ **Fjärrstyrningssensor (gäller endast PD-M426A)**
Tar emot signalerna från fjärrkontrollen.
- ⑤ **RANDOM-knapp för slumpfunktion**
- ⑥ **HI-LITE-knapp för skivsökning**
- ⑦ **EJECT-knapp (▲) för att mata ut magasinet**
- ⑧ **REPEAT-knapp för repeteringsfunktion**
- ⑨ **PROGRAM-knapp för att programmera spellista**
- ⑩ **DISC-knapp för att välja skiva**
- ⑪ **TRACK/MANUAL-knappar (◀◀◀◀, ▶▶▶▶) för snabbspolning och spårbyte**
- ⑫ **STOP-knapp (■) för att stoppa uppspelning**
- ⑬ **PLAY/PAUSE-knapp (▶/⏸) för att starta och göra paus i uppspelning**

SPELARENS DELAR OCH FUNKTIONER



DISPLAY

- ① **RANDOM** – slumpfunktion
- ② **DELETE** – radera
- ③ **Uppspelning**
- ④ **Paus i uppspelning**
- ⑤ **Skivnummer (DISC)**
- ⑥ **Spårnummer (TRACK)**
- ⑦ **Minuter**
- ⑧ **Sekunder**
- ⑨ **PROGRAM**
- ⑩ **REPEAT** – repeteringsfunktion
- ⑪ **Skiva**
- ⑫ **DISC SCAN** – avsökning av skiva



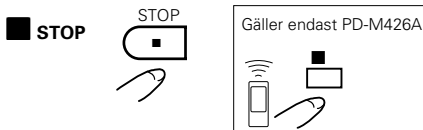
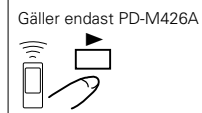
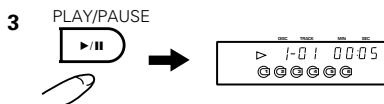
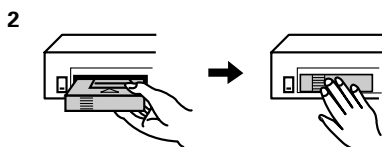
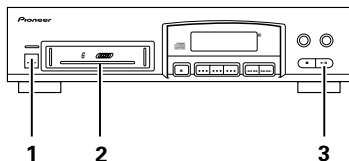
Fjärrkontroll (gäller endast PD-M426A)

Knappar på fjärrkontrollen som har samma namn eller symbol som knapparna på spelarens frontpanel styr samma funktioner som motsvarande knappar på frontpanelen.

- ① **DISC NUMBER** – skivnummerknappar (DISC 1 – DISC 6)
- ② **Stoppknapp (■)** för att stoppa uppspelning
- ③ **RANDOM PLAY**-knapp för slumpfunktion
- ④ **HI-LITE SCAN**-knapp för skivsökning
- ⑤ **PGM**-knapp för att programmera spellista
- ⑥ **CHECK**-knapp för kontroll av spellista
- ⑦ **Pausknapp (||)**
- ⑧ **Startknapp (▶)**
- ⑨ **Knappar för manuell sökning (◀◀, ▶▶)**
- ⑩ **Knappar för spårsökning (◀◀◀, ▶▶▶)**
- ⑪ **DELETE** – raderingsknapp
- ⑫ **CLEAR** – tar bort inmatning och programmering

GRUNDLÄGGANDE FUNKTIONER

SPELA EN CD-SKIVA



1. Tryck på STANDBY/ON-knappen för att sätta på spelaren.

2. Sätt i ett magasin. Skjut in det tills det hörs ett klick.

- Sätt i önskade skivor i magasinet innan magasinet sätts in i spelaren. (Se "INNAN SPELAREN ANVÄNDS FÖRSTA GÅNGEN" på sidan 7.)
- Om du sätter i ett magasin när spelaren är i standby-läge slår strömmen på automatiskt.

3. Tryck på startknappen (▶/||) för att starta uppspelningen.

För att göra tillfällig paus i uppspelningen:

Tryck på pausknappen (▶/||) under uppspelning. ||-indikatorn tänds och spelaren gör paus i uppspelningen vid den aktuella punkten. Tryck på pausknappen (▶/||) igen eller på startknappen (▶) för att återuppta uppspelning från den punkt där du tryckte på pausknappen.

För att stoppa uppspelning:

Tryck på stoppknappen (■). Spelaren går tillbaka till början av det första spåret på den skiva som spelades när du tryckte på knappen. Om du trycker två gånger på stoppknappen (■) går spelaren tillbaka till början av det första spåret på den första skivan utan att starta uppspelning.

OBS! (Gäller endast PD-M426A):

Spelaren kan stängas av med en fjärrkontroll till en CD-spelare från Pioneer eller CD-strömbrytaren på en receiver, men den kan däremot inte sättas på.

OBS! (Gäller endast PD-M406A):

En produkt vars CONTROL OUT-uttag har anslutits till CONTROL IN-uttaget kan också stängas av med detta kommando, men den kan inte sättas på.

För att stoppa uppspelning och ta ur magasinet:

Tryck på EJECT-knappen (▲), ta ur magasinet och tryck sedan på strömbrytaren (STANDBY/ON) för att stänga av strömmen.

Kommandon som visas tillsammans med symbolen [] ska utföras med fjärrkontrollen.

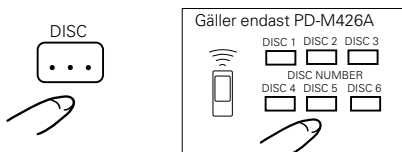
Säkerhetsanvisningar för magasinet:

- När ett magasin sätts in i spelaren ska du kontrollera att du sätter i det åt rätt håll.
- Efter användning ska det förvaras i den medföljande förpackningen. Placera det inte i hög värme eller i direkt solljus.
- Ta inte isär magasinet.
- Se till att du inte tappar eller slår i magasinet. Hantera utdragna skivtallrikar med varsamhet.
- Om rengöringsbensin, thinner, insektsmedel eller andra lättflyktiga vätskor råkar komma på magasinet kan ytan skadas, så håll sådana medel på behörigt avstånd.

ANDRA FUNKTIONER

SKIVSÖKNING – ATT SÖKA EFTER EN VISS SKIVA

Under uppspelning eller i stoppläge:



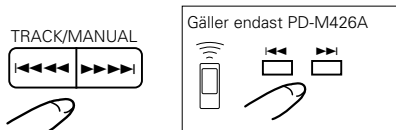
För att söka efter en skiva ska du antingen använda **DISC**-knappen för att välja respektive skivnummer och sedan trycka på startknappen (▶/■), eller också trycka på någon av skivnummernapparna (**DISC 1-DISC 6**). Spelaren söker upp den valda skivan och startar uppspelning från början av skivan.

OBS:

- Om "no DISC" visas på displayen har du tryckt på knappen för en skivtallrik där det inte ligger någon skiva.
- Under uppspelning av spellista går det inte att söka efter en skiva.

SPÅRSÖKNING – ATT SÖKA EFTER ETT VISST SPÅR

Under uppspelning eller i paus- eller stoppläge:



Om du trycker på ▶▶▶▶-knappen en eller flera gånger hoppar uppspelningen till början av ett spår som kommer senare än det spår som för ögonblicket spelas. Positionen för det uppsökta spåret motsvarar det antal gånger du trycker på knappen. Om du trycker på ◀◀◀◀-knappen en gång startar uppspelning från början av det spår som för ögonblicket spelas. Om du trycker på knappen flera gånger hoppar uppspelningen tillbaka till ett spår som ligger före det spår som för ögonblicket spelas.

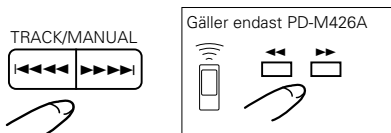
- Om du trycker på någon av knapparna ▶▶▶▶ eller ◀◀◀◀ när spelaren är i pausläge eller stoppläge måste du sedan trycka på startknappen (▶/■) för att starta uppspelning.

OBS:

- Under uppspelning av spellista kan knapparna ▶▶▶▶ (eller ▶▶▶) eller ◀◀◀◀ (eller ◀◀◀) användas för att välja inprogrammerat spår.
- Under normal uppspelning kan spårsökning endast utföras på den spelade skivan. I stoppläge kan spår sökas från första till och med 99:e spåret.

MANUELL SÖKNING – ATT SÖKA EFTER ETT VISST AVSNITT

Under uppspelning eller i pausläge:

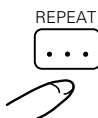


Om du håller ▶▶▶▶ intryckt spelas materialet i snabb hastighet framåt mot slutet av skivan. När uppspelningen når slutet av skivan ställer spelaren sig i pausläge och "END" visas på displayen. Om du håller ◀◀◀◀ intryckt spelas materialet bakåt i snabb hastighet mot början av skivan. När du kommer till önskat avsnitt släpper du ▶▶▶▶- eller ◀◀◀◀-knappen. Spelaren återgår till föregående funktion (uppspelning eller paus) vid den punkt där du släpper ▶▶▶▶- eller ◀◀◀◀-knappen.

OBS:

- Under normal uppspelning kan du söka manuellt på endast en skiva.
- Under programmerad uppspelning kan du bara söka manuellt inom ett programsteg.

REPETERAD UPPSPELNING (REPEAT PLAY)

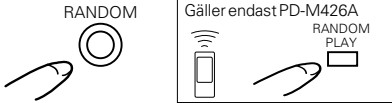


För att repetera det spår som visas på displayen trycker du en gång på **REPEAT**-knappen. REPEAT 1 tänds på displayen. Du kan trycka på **REPEAT**-knappen under vilken uppspelningsfunktion som helst.

För att repetera alla spår på samtliga skivor under normal uppspelning eller för att repetera vald uppspelningsfunktion (programmerad uppspelning, raderad uppspelning eller slumpvis uppspelning) trycker du på **REPEAT**-knappen två gånger. REPEAT-indikatorn tänds.

- För att stänga av repeteringsfunktionen trycker du på **REPEAT**-knappen så att REPEAT-1 eller REPEAT-indikatorn släcks.

RANDOM – FÖR ATT SPELA ALLA SPÅR I SLUMPVIS ORDNING



Tryck på **RANDOM (PLAY)**-knappen. Alla spår på samtliga skivor spelas i slumpvis ordning. För att bara spela vissa spår i slumpvis ordning trycker du på **RANDOM (PLAY)**-knappen efter att ha raderat oönskade spår. Se "**DELETE – FÖR ATT RADERA OÖNSKADE SPÅR/SKIVOR VID UPPSPELNING**" på sidan 16.

SÖK IGENOM MAGASINET (HI-LITE SCAN)

I stoppläge



Om du trycker på knappen **HI-LITE (SCAN)** en gång när spelaren är i stoppläge startar uppspelning från en punkt en minut efter början på första spåret, och det första spåret på varje skiva spelas sedan i ungefär tio sekunder. DISC SCAN-indikatorn blinkar under skivsökning. När de första spåren på samtliga skivor har spelats i tio sekunder stoppar uppspelningen.

Om du trycker på knappen **HI-LITE (SCAN)** två gånger när spelaren är i stoppläge startar uppspelning från en punkt en minut efter början på spåret, och alla spår spelas i ungefär tio sekunder. SCAN-indikatorn blinkar under spårsökning. När alla spår på samtliga skivor har spelats i tio sekunder stoppar uppspelningen.

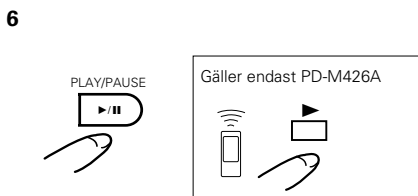
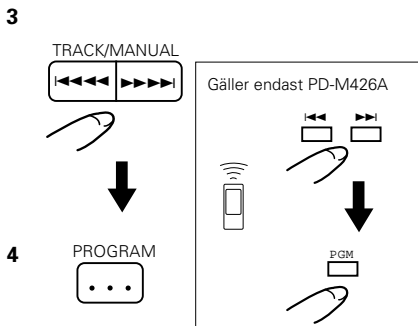
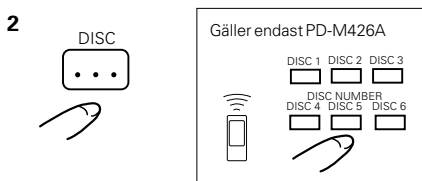
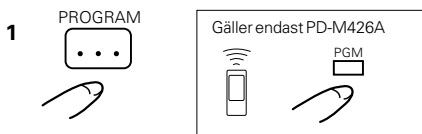
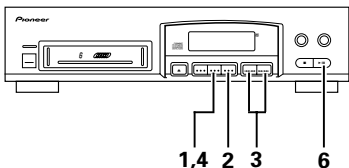
Stänga av Hi-Lite Scan-funktionen:

Tryck på **■**, **▶/||** eller en skivnummerknapp (**DISC 1-DISC 6**). Om du trycker på **▶/||**-knappen startar normal uppspelning från den aktuella punkten. Om du trycker på någon av skivknapparna (**DISC 1-DISC 6**) spelas den valda skivan från början.

OBS:

- Du kan ställa in vid vilken tid på spåret Hi-Lite Scan-funktionen ska starta uppspelning. Under uppspelning trycker du på knappen **HI-LITE SCAN** vid den punkt där du vill starta Hi-Lite Scan-uppspelning. Spelaren lagrar punkten i minuter och sekunder i ett minne och startar uppspelning av varje spår från den lagrade tidpunkten.
- Varje gång du trycker på **HI-LITE SCAN**-knappen växlar spelaren mellan funktionerna skivsökning och spårsökning.
- Det går att programmera in vilka spår man vill höra under spårsökning. Se "Direktprogrammering" på sidan 15.
- Under spårsökning kan du hoppa till det önskade spåret med knapparna **◀◀◀** eller **▶▶▶**.
- När du trycker på **REPEAT**-knappen upprepas Hi-Lite Scan-uppspelning.
- När uppspelningstiden för ett spår är kortare än en minut, eller den tid som lagrats i minnet, spelas Hi-Lite Scan från början av spåret i ungefär 10 sekunder. När uppspelningstiden för ett spår är kortare än 10 sekunder spelas hela spåret från början.

SPELA ENDAST ÖNSKADE SPÅR/SKIVOR



PROGRAMMERA IN SPÅR/SKIVOR I ÖNSKAD ORDNING TILL EN SPELLISTA

- Med spelaren i stoppläge trycker du på **PROGRAM-knappen** så att **PROGRAM**-indikatorn tänds.
- Använd **DISC-knappen** eller någon av **skivnummerknapparna** för att välja önskat skivnummer.
Det valda skivnumret visas.
- Tryck sedan på **◀◀◀** eller **▶▶▶** för att välja önskat spår.
Det valda spårnumret visas.
- Slutligen trycker du på **PROGRAM-knappen** eller väntar i cirka två sekunder. Programsteget lagras i minnet.

Om du trycker på **PROGRAM-knappen** efter att bara ha valt ett skivnummer så tänds "**AL**"-indikatorn vilket betyder att du har valt funktionen "**Disc All Program**" (allt innehåll på skivan läggs in i programmet som ett enda steg). Men om någon av knapparna **◀◀◀** eller **▶▶▶** används för att välja ett visst spår när "**AL**"-indikatorn är tänd och du sedan trycker på **PROGRAM-knappen** (eller det har gått två sekunder) kommer endast det valda spåret att lagras som detta programsteg.

- Upprepa steg 2, 3 och 4 för att programmera in andra spår.

- Tryck på **▶/||-knappen**.

Spåren spelas in i programmerad ordning. När hela spellistan har spelats stannar spelaren.

OBS:

När ett spår har valts med någon av knapparna **◀◀◀** eller **▶▶▶** i steg 3 programmeras det visade spårnumret automatiskt in om du inte trycker på **◀◀◀** eller **▶▶▶** inom två sekunder. Därför måste du trycka på knapparna **◀◀◀** eller **▶▶▶** flera gånger i en följd tills önskat spårnummer visas på displayen.

Tryck på stoppknappen (■) för att stoppa uppspelning av spellistan.

För att stänga av programfunktionen:

Välj ett skivnummer med skivnummerknapparna medan en spellista spelas, och tryck sedan på startknappen (▶/II). Spelaren återgår till normal uppspelning från och med början på den valda skivan.

- Du kan skapa spellistor med upp till 32 steg.
- För att gå till föregående eller nästa steg i en spellista trycker du på ◀◀◀◀ eller ▶▶▶▶.
- Om magasinet får sitta kvar i spelaren kommer den inprogrammerade spellistan inte att raderas när strömmen stängs av.

OBS:

Under radering av spår kan **PROGRAM**-knappen inte användas.

Direktprogrammering:

Under normal uppspelning eller Hi-Lite Scan-uppspelning av ett magasin kan det spår som spelas programmeras in direkt.

1. Tryck på PROGRAM-knappen för att aktivera programmeringsfunktionen.

2. För att söka efter önskat spår under normal uppspelning kan du hoppa till spår som ligger efter varandra genom att trycka på någon av knapparna ◀◀◀◀ eller ▶▶▶▶.

Hi-Lite Scan-funktionen kan också användas för att gå från spår till spår längs hela skivan.

3. Om du vill programmera in det spår som håller på att spelas trycker du på PROGRAM-knappen medan spåret spelas.

- Direktprogrammering fungerar inte under uppspelning av en spellista.

Kontrollera innehållet i spellistan

(gäller endast PD-M426A):

Stoppa spelaren medan programmeringsfunktionen är aktiverad och tryck på **CHECK**-knappen på fjärrkontrollen. Innehållet i spellistan visas i inprogrammerad ordning.

- När du har kontrollerat det sista programsteget visas "0-00" på displayen.

PROGRAMMERA IN EN PAUS (gäller endast PD-M426A)

Att programmera in en paus i spellistan kan vara väldigt praktiskt när du ska göra en inspelning. Tryck på pausknappen (II) på fjärrkontrollen istället för att mata in ett spårnummer. "PA" visas på displayen.

- Om du till exempel ska spela in på båda sidorna av ett kassetband kan du programmera in en paus efter det sista spår som ska spelas in på första sidan. Spelaren gör då en paus i spellistan vid den inprogrammerade punkten så att du kan byta sida på kassetbandet. För att återgå till spellistan när spelaren är i pausläge trycker du på pausknappen (II) på fjärrkontrollen eller på startknappen (▶/II) på frontpanelen.

OBS:

- En paus kan bara programmeras in om programmeringen sker i stoppläge.
- En paus kan inte programmeras in i början av ett program (P-01), och två pauser kan inte programmeras in efter varandra.
- En paus i en spellista räknas som ett programsteg.
- Om en paus har programmerats in som sista steg i en spellista ställer spelaren sig ändå inte i pausläge där.

För att radera ett programsteg

(gäller endast PD-M426A):

Tryck på **CLEAR**-knappen på fjärrkontrollen medan spelaren är i programmeringsläge.

Det sista programsteget raderas och föregående programsteg visas.

OBS:

Innehållet i en spellista kan raderas även under uppspelning. Spår som föregår det för ögonblicket spelade spåret kan dock inte raderas på det här sättet.

Radera allt innehåll i spellistan:

- A. Tryck på stoppknappen (■) medan spelaren är i stoppläge.
- B. När magasinet skjuts ut raderas allt innehåll i spellistan.

Ändra innehållet i spellistan

(gäller endast PD-M426A):

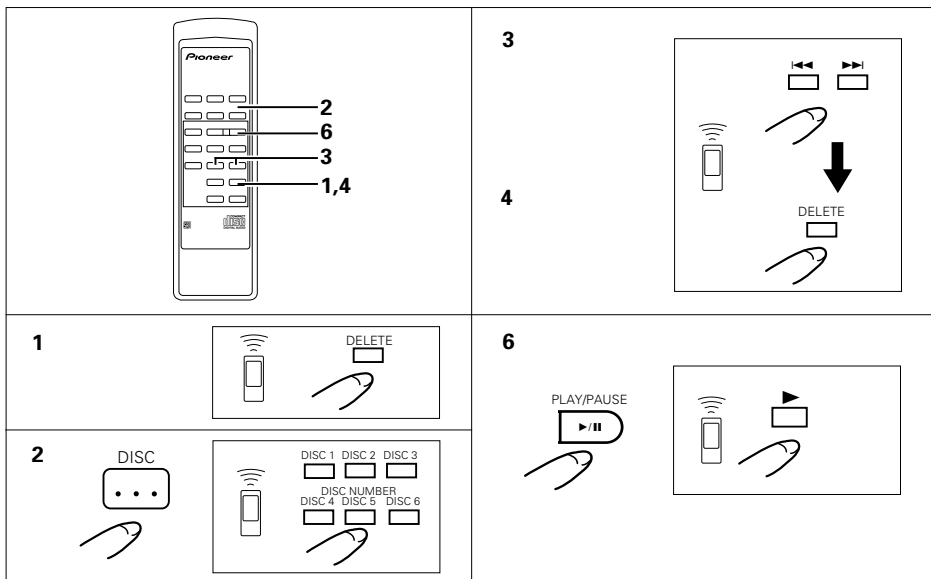
1. Stoppa spelaren medan programmeringsfunktionen är aktiverad, och tryck på CHECK-knappen på fjärrkontrollen så att det programsteg du vill ändra visas på displayen.

2. Mata in det nya skivnumret med skivnummerknapparna och tryck sedan på någon av knapparna ◀◀◀◀ eller ▶▶▶▶ så att det nya spårnumret visas på displayen.

3. Tryck på PROGRAM-knappen.

- Upprepa steg 1 till 3 för att ändra andra spår om så önskas.
- Om du inte trycker på någon av knapparna ◀◀◀◀ eller ▶▶▶▶ inom två sekunder när du håller på att ändra spårnummer kommer det spårnummer som visas på displayen att lagras i minnet.

SPELA ENDAST ÖNSKADE SPÅR/SKIVOR



DELETE – FÖR ATT RADERA ÖNSKADE SPÅR/SKIVOR VID UPPSPELNING (gäller endast PD-M426A)

1. Tryck på DELETE-knappen med spelaren i stoppläge, så att DELETE-indikatorn tänds.

2. Använd DISC-knappen eller någon av skivnummerknapparna för att välja önskat skivnummer.

Det valda skivnumret visas.

3. Tryck sedan på $| \lll \lll$ eller $| \ggg \ggg$ för att välja önskat spårnummer.

Det valda spårnumret visas.

4. Tryck på DELETE-knappen eller vänta två sekunder. Det spår som ska raderas kommer att lagras.

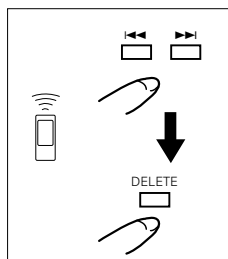
Om du trycker på DELETE-knappen efter att bara ha valt skivnummer tänds "AL"-indikatorn vilket visar att du har valt funktionen "Disc All Delete" (allt på skivan kommer att raderas vid uppspelning). Men om någon av knapparna $| \lll \lll$ eller $| \ggg \ggg$ används för att välja ett spårnummer när "AL"-indikatorn är tänd och du sedan trycker på DELETE-knappen (eller det har gått två sekunder) kommer bara det valda spåret att raderas.

5. Upprepa steg 2, 3 och 4 för att radera andra spår.

6. Tryck på startknappen ($| \gg$).

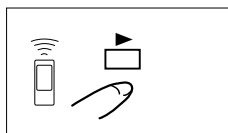
Alla spår som inte raderats spelas i den ordning de finns på skivorna. När alla dessa spår har spelats stannar spelaren.

3



4

6



OBS:

När ett spår har valts med någon av knapparna $| \lll \lll$ eller $| \ggg \ggg$ i steg 3 programmeras det visade spårnumret automatiskt in om du inte trycker på $| \lll \lll$ eller $| \ggg \ggg$ inom två sekunder. Därför måste du trycka på knapparna $| \lll \lll$ eller $| \ggg \ggg$ flera gånger i en följd tills önskat spårnummer visas på displayen.

Tryck på stoppknappen ($| \blacksquare$) för att avbryta och återgå till normal uppspelning.

- Spår nummer 33 och senare spår kan inte raderas.
- För att gå till föregående eller nästa skiva/spår som inte har raderats trycker du på $| \lll \lll$ respektive $| \ggg \ggg$.
- Om magasinet får sitta kvar i spelaren kommer raderade spår att förbli raderade även om strömmen stängs av.

OBS:

Efter avslutad inprogrammering av spellista eller under uppspelning av en spellista går det inte att radera.

Återställa alla raderade spår:


- Tryck på stoppknappen ($| \blacksquare$) när spelaren är i stoppläge.
- Hela programmet raderas också när magasinet skjuts ut.
- Tryck på CLEAR-knappen på fjärrkontrollen när spelaren är i stoppläge eller under uppspelning. Om du trycker på CLEAR-knappen när raderingsfunktionen är aktiverad återgår spelaren till normal uppspelning.

FELSÖKNING

Felaktig hantering uppfattas ofta felaktigt som problem eller fel på produkten. Om du tror att det är något fel på denna produkt ska du gå igenom nedanstående schema. Ibland kan felet ligga i någon annan ansluten apparat. Kontrollera därför övriga komponenter och elektriska apparater i anläggningen. Om du inte lyckas åtgärda problemet med hjälp av nedanstående felsökningsschema ska du kontakta närmaste auktoriserade PIONEER servicecenter eller din återförsäljare och låta dem utföra reparationsarbetet.

Problem	Möjlig orsak	Åtgärd
Magasinet skjuts inte ut när du trycker på EJECT -knappen.	<ul style="list-style-type: none"> ● Stickkontakten är urdragen. ● Spelaren är avstängd med strömbrytaren. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Anslut nätkabeln till förstärkaren eller ett eluttag.
Uppspelning startar men avbryts omedelbart. Stoppar eller gör paus i uppspelning.	<ul style="list-style-type: none"> ● Skivan har lagts i med fel sida nedåt. ● Smuts eller liknande på skivan. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Lägg i skivan korrekt med etikettsidan NEDÅT. ● Ta bort smutsfläckarna från skivan och försök sedan spela den igen.
Inget ljud.	<ul style="list-style-type: none"> ● Ljudkabeln är felaktigt ansluten eller sitter löst. ● Stereoförstärkaren fungerar inte korrekt. ● Smuts på kontaktstift och/eller i förstärkaruttag. ● Spelaren är i pausläge. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Anslut kabeln korrekt. ● Kontrollera hur ljudvolymen och reglage på förstärkaren är inställda. ● Avlägsna smuts. ● Tryck på någon av knapparna ►/II, ► eller II.
Fövrängt ljud eller brus.	<ul style="list-style-type: none"> ● Spelaren felaktigt ansluten. ● Smuts på kontaktstift och/eller i förstärkaruttag. ● Störningar från en TV-apparat. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Anslut till förstärkarens AUX- eller CD-uttag. Anslut inte till PHONO-uttagen. ● Avlägsna smuts. ● Stäng av TV:n eller flytta spelaren längre från TV:n.
TV-bilden flimrar eller ljudstörningar i FM-sändning.	<ul style="list-style-type: none"> ● Störningar från CD-spelaren. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Dra ur nätkabeln eller flytta spelaren längre från TV:n eller radion.
Fjärrkontrollen fungerar inte. (gäller endast PD-M426A)	<ul style="list-style-type: none"> ● Batterierna slut. ● Används på för långt avstånd eller i fel vinkel. ● Det står något i vägen mellan spelaren och fjärrkontrollen. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Byt batterier. ● Avståndet mellan fjärrkontrollen och spelaren får inte överstiga cirka 7 meter. Vinkeln mellan fjärrkontrollen och fjärrstyrningssensorn får inte vara större än 30°. ● Använd fjärrkontrollen från en annan plats eller flytta det föremål som står i vägen.

Fel kan bero på statisk elektricitet eller annan yttre störning. För att återfå normal funktion ska du dra ur stickkontakten och sedan sätta i den igen.

CD-spelare med magasin som bär symbolen  och magasin med samma symbol kan spela skivor med 12 centimeters diameter.

Tak for dit køb af dette Pioneer produkt.

Du bedes læse denne brugsanvisning, så du kan betjene din model korrekt. Når du er færdig med at læse brugsanvisningen, bør du gemme den på et sikkert sted, hvis du senere skulle få brug for den.

VIGTIGT



Lynsymbolet i en trekant skal gøre brugeren opmærksom på, at der i produktets kabinet er uisoleret "farlig spænding", som har styrke nok til at give en person elektrisk stød.

CAUTION

RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

ADVARSEL:

FOR AT FORHINDRE FAREN FOR ELEKTRISK STØD, MÅ LÅGET (ELLER BAGPANELET) IKKE FJERNES. DER ER INGEN DELE INDENI, SOM BRUGEREN SELV KAN REPARERE. REPARATIONER OVERLADES TIL KVALIFICEREDE FAGFOLK.



Drårbestegnet i en trekant skal gøre brugeren opmærksom på, at der er vigtige betjenings- og vedligeholdelsesinstruktioner i den dokumentation, der følger med enheden.

D3-4-2-1-1_A1_Da



Hvis du vil skille dig af med dette produkt, må du ikke smide det ud sammen med dit almindelige husholdningsaffald. Der findes et separat indsamlingssystem for udtjente elektroniske produkter i overensstemmelse med lovgivningen, som kræver korrekt bearbejdning og genanvendelse.

Private husholdninger i EU's medlemsstater, i Schweiz og i Norge kan gratis aflevere deres udtjente elektroniske produkter i specificerede indsamlingsområder eller hos en detailhandler (hvis der købes et lignende nyt produkt).

I lande, som ikke er nævnt ovenfor, skal du kontakte de lokale myndigheder for at spørge, hvordan du korrekt skaffer dig af med det udtjente produkt.

Du garanterer dermed, at dit udtjente produkt gennemgår den nødvendige bearbejdning og genanvendelse, og forhindrer dermed, at miljøet og menneskers sundhed ikke påvirkes negativt.

K058b_A1_Da

ADVARSEL

Dette produkt er et klasse 1 laserprodukt, som er klassificeret i henhold til IEC 60825-1:2007- laserprodukters sikkerhed, men dette produkt indeholder en laserdioder af en højere klasse end 1. Af sikkerhedsårsager må du ikke fjerne nogen låg eller prøve at få adgang til produktets indvendige dele.

Alle reparationer skal udføres af autoriserede fagfolk. Produktet er forsynet med følgende advarselmærkat.

Placering: Oven på eller bag på afspilleren

Klasse 1
Laserprodukt

CAUTION

CLASS 3B INVISIBLE LASER RADIATION
WHEN OPEN, AVOID EXPOSURE TO THE BEAM.

ATTENTION

RADIATIONS LASER INVISIBLES DE CLASSE 3B QUAND
OUVERT, EVITEZ TOUT EXPOSITION AU FAISCEAU.

ADVARSEL

KLASSE 3B USYNLIG LASERSTRÅLING VED ÅBNING.
UNDGÅ UDSÆTTELSE FOR STRÅLING.

WARNING

KLASSE 3B OSYNLIG LASERSTRÅLING NÅR DENNA DEL
ÄR ÖPPNAD. UNDGÅ ATT UTSÄTTA DIG FÖR STRÅLEN.

VORSICHT

BEI GEÖFFNETER ABDECKUNG IST UNSICHTBARE LASERSTRALHUNG
DER KLASSE 3B IM GERÄTEINNEREN VORHANDEN. NICHT DEM
LASERSTRAHLAUSSETZEN!

PRECAUCIÓN

CUANDO SE ABRE HAY RADIACION LASER DE CLASE 3B INVISIBLE.
EVITE LA EXPOSICIÓN A LOS RAYOS LASER.

VARO!

AVATTAESSA OLET ALTTIINA NÄKYMÄTTÖMÄLLE LUOKAN 3B
LASERSÄTEILYLLE. ÄLÄ KATSO SÄTEESEEN.

D58-5-2-2b*_A1_Da

Kun hvis udstyret er forsynet med batterier

Når du skal skaffe dig af med brugte batterier, skal du følge de nationale miljøregler og -love om bortskaffelse af brugte batterier, som gælder i dit land.

D3-4-2-3-1_B1_Da

ADVARSEL

Anvend ikke batterierne i direkte sollys eller andre overordentligt varme steder, såsom inden i en bil eller i nærheden af en radiator. Det kan få batterierne til at lække, blive overophedet, eksplodere eller brænde. Det kan ligeledes reducere batteriernes levetid eller ydelse.

D3-4-2-3-A1_Da

ADVARSEL

Knappen **STANDBY/ON** slukker ikke fuldstændig for strømtilførslen til denne enhed. Da ledningen fungerer som hovedafbryder for strømtilførslen til denne enhed, skal du trække stikket ud af stikkontakten for at slukke helt for strømmen. Ved installation af enheden bør du derfor huske at placere den sådan, at ledningen nemt kan tages ud af stikkontakten ved f.eks. et uheld. For at undgå fare for brand, skal ledningen også tages ud af stikkontakten, når enheden ikke bruges i længere tid (f.eks. ved ferie eller bortrejse).

D3-4-2-2-2a*_A1_Da

ADVARSEL

Dette udstyr er ikke vandtæt. For at undgå fare for brand og chok, må man ikke placere væskefyldte beholdere i nærheden af dette udstyr (såsom vaser eller blomsterpotter) eller udsætte det for dryp, stænk, regn eller fugt.

D3-4-2-1-3_A1_Da

ADVARSEL

Før enheden tilsluttes for første gang, læses følgende afsnit omhyggeligt igennem.

Strømspændingen, der hvor man bor, afhænger af land eller region. Kontrollér, at strømforsyningen, der hvor denne enhed skal bruges, passer til den påkrævede strømforsyning (f.eks. 230 V eller 120 V), som ses på bagpanelet.

D3-4-2-1-4*_A1_Da

ADVARSEL

For at undgå fare for brand må der ikke placeres tændkilder (såsom et tændt stearinlys) på udstyret.

D3-4-2-1-7a_A1_Da

FORSIGTIG

Ved installation af denne enhed skal man huske tilstrækkelig luft omkring enheden for at sikre bedre ventilation (mindst 5 cm ovenover, 5 cm bagtil og 5 cm til hver side).

ADVARSEL

Rillerne og åbningerne i kabinettet skal sikre ventilation og sikker drift og beskytte enheden mod overophedning. For at undgå fare for brand, må åbningerne aldrig blokeres eller dækkes til med ting (såsom aviser, duge, gardiner), ligesom udstyret heller ikke må placeres på et tykt tæppe eller en seng.

D3-4-2-1-7b*_A1_Da

Driftsmiljø

Driftsmiljøets temperatur og luftfugtighed:
+5 °C til +35 °C; mindre end 85 %RF
(udluftningshuller må ikke være blokeret)

Denne enhed må ikke installeres i et dårligt ventileret rum, eller på steder hvor den udsættes for høj luftfugtighed eller direkte sollys (eller stærkt kunstigt lys).

D3-4-2-1-7c*_A1_Da

Hvis vekselstrømsstikket til denne enhed ikke passer til den vekselstrømskontakt, du vil bruge, skal stikket tages af og et rigtigt sættes på. Udskiftning og påsætning af et nyt stik på elledningen må kun foretages af en autoriseret elektriker. Hvis den er tilsluttet en vekselstrømskontakt, kan det afskærne stik medføre alvorligt elektrisk chok. Husk, at det skal kasseres ifølge lokale forskrifter. Udstyret skal slås fra ved at tage stikket ud af kontakten på væggen, når det ikke skal bruges i længere tid (f.eks. når man tager på ferie).

D3-4-2-2-1a_A1_Da

ADVARSEL OM NETLEDNINGEN

Hold i netledningens stik. Træk ikke ledningen ud ved at hive i ledningen og rør aldrig ved netledningen, hvis dine hænder er våde, da det kan medføre kortslutning eller elektrisk chok. Anbring ikke enheden eller et møbel etc. oven på netledningen, så den kommer i klemme. Lav aldrig en knude på ledningen og bind den aldrig sammen med andre kabler. Netledningerne skal placeres, så man ikke kommer til at træde på dem. Et ødelagt strømkabel kan medføre brand eller elektrisk chok. Kontrollér strømkablet med mellemrum. Hvis du opdager, at det er ødelagt, skal du kontakte din nærmeste Pioneer-forhandler og bede om et nyt.

5002*_A1_Da

INDHOLD

FORHOLDSREGLER VEDRØRENDE HÅNDBETINGER	20
KONTROLLER DET MEDFØLGENDE TILBEHØR	21
SÆT BATTERIERNE I FJERNBETJENINGEN (gælder kun for PD-M426A)	22
FJERNBETJENINGSFUNKTIONER (gælder kun for PD-M426A)	22
FØR BETJENING AF AFSPILLEREN	23
TILSLUTNINGER	24
DELENES NAVNE OG FUNKTIONER	25
GRUNDLÆGGENDE FUNKTIONER	27
FORSKELLIGE FUNKTIONER	28
SÅDAN AFSPILLES KUN ØNSKEDE SPOR/DISKE	30
FEJLAFHJÆLPNING	33

Denne afspiller er beregnet til privat brug. Hvis afspilleren bruges i forretningsøjemed (hvis den f.eks. bruges i en længere periode i en restaurant), vil afspilleren ikke være dækket af garantien. CD Video, VIDEO CD, CD-grafik og CD-ROM-diske kan ikke afspilles i denne afspiller.

FORHOLDSREGLER VEDRØRENDE HÅNDBETINGER

PLACERING

Placer afspilleren et sted med god ventilation, hvor den ikke udsættes for høje temperaturer eller fugt.

Placer ikke afspilleren et sted, hvor den udsættes for direkte sollys eller i nærheden af ovne eller radiatorer. Overdreven varme kan påvirke kabinettet og interne komponenter negativt. Installation af afspilleren i fugtige eller støvede omgivelser kan medføre funktionsfejl eller ulykker.

SIKKERHEDSFORSKRIFTER VEDRØRENDE INSTALLATION

- Undgå at placere afspilleren på varmeafgivende kilder som f.eks. forstærkere.
- Placer cd-afspilleren så langt fra tunere og fjernsyn som muligt. Støj kan især forekomme, hvis der bruges en indendørs antenne. Hvis det er tilfældet, skal du bruge en udendørs antenne eller slukke for cd-afspilleren.
- Placer enheden på en jævn overflade.

RENGØRING AF AFSPILLEREN OG MAGASINET

Tør AFSPILLEREN og MAGASINET af med en blød, tør klud. Genstridigt snavs fjernes med en fugtig, blød klud med neutralt rengøringsmiddel, som er fortyndet 5 til 6 gange med vand. Vrid kluden grundigt, og tør snavset af. Tør efter med en tør klud. Brug ikke flygtige væsker som f.eks. benzen og fortynder, som er skadelige for enheden.

OPBEVARING AF DISKE

Sørg for, at diske ikke bliver deformerede; opbevar altid diske vertikalt i deres cover. Undgå steder med høj varme eller fugt eller med ekstremt lave temperaturer.

CD-LINSEVÆSKER

Afspillerens pickup-linse bør ikke blive beskidt ved normal anvendelse, men hvis den af en eller anden grund ikke fungerer på grund af støv eller snavs, kontaktes det nærmeste PIONEER-autoriserede servicecenter. Linsevæsker til cd-afspillere fås i handlen, men du skal være forsigtig med at bruge dem, da nogle kan være skadelige for linsen.

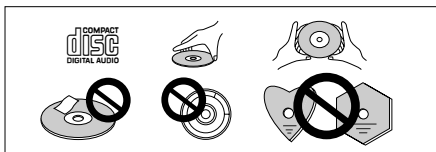
KONDENS

Hvis enheden kommer ind i et varmt rum fra et koldt rum, eller hvis temperaturen i rummet pludselig stiger, kan der forekomme kondens indeni, og enheden fungerer muligvis ikke optimalt. Hvis dette sker, skal enheden have lov til at stå i en times tid, eller temperaturen i rummet øges gradvist.

FORHOLDSREGLER VEDRØRENDE HÅNDTERING

RENGØRING OG HÅNDTERING AF CD'ER

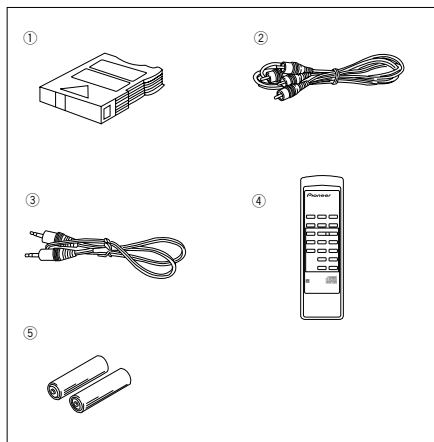
- Hold altid diskene rene ved at tørre dem forsigtigt af med en blød klud fra midten og udad.
- Hvis en disk bliver meget snavset, skal du dyppe en blød klud i vand, vride den grundigt og tørre snavset forsigtigt af. Fjern så eventuelle vanddråber med en anden blød, tør klud.
- Brug ikke spray til rengøring af vinylplader eller antistatiske rengøringsmidler på diskene. Rengør aldrig diske med benzen, fortynder eller andre flygtige opløsningsmidler, da diskens overflade kan blive beskadiget.
- Brug diske på denne afspiller, som er forsynet med mærket vist nedenfor. (Optisk digitale lyddiske.)
- Rør aldrig ved diskens signaloverflade (siden, som gengiver et regnbuemønster modsat mærkatsiden). Hold disken ved kanterne, eller ved kanten og i hullet i midten.
- Sæt ikke mærkater eller tape på mærkatoverfladen. Mærkaten må ikke være ridset eller beskadiget.
- Diske roterer med høj hastighed inde i afspilleren. Anvend ikke beskadigede (revnede eller skæve) diske.
- Afspil ikke en cd med en speciel form (diske med en anden form end en rund disk som f.eks. en hjerteformet disk). Ellers kan det medføre fejlfunktion.



BEMÆRKNINGER:

- For at kunne afspille en 8 cm-cd kræves et specielt magasin til multiafspilning (JD-M108, JD-M308), som sælges separat. Sørg for at læse betjeningsvejledningen grundigt igennem før brug.
- 8 cm-cd-adapttere:
Selvom adapteren overholder de anbefalede standard-cd-specifikationer, kan det være, at den ikke kan bruges sammen med cd-afspilleren. Det anbefales at bruge det specielle magasin til multiafspilning (JD-M108, JD-M308).
- Sæt aldrig en 8 cm-cd eller dens adapter i et standard-12 cm-magasin. Det kan beskadige cd-afspilleren alvorligt.
- Sæt ikke kun en 8 cm-disk og en adapter i det medfølgende magasin.

KONTROLLER DET MEDFØLGENDE TILBEHØR



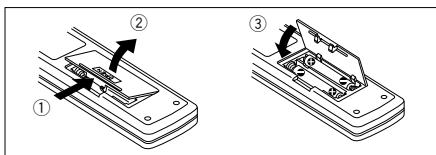
- ① 6-cd-magasin x 1
(Kaldet 6-diskmagasin i den forklarende tekst.)

BEMÆRK:

Det medfølgende 6-diskmagasin er kun til 12 cm-diske.

- ② Udgangskabel x 1
- ③ Styrekabel x 1 (gælder kun for PD-M406A)
- ④ Fjernbetjening x 1 (gælder kun for PD-M426A)
- ⑤ AAA/R03-tør-batterier x 2 (gælder kun for PD-M426A)

SÆT BATTERIERNE I FJERNBETJENINGEN (gælder kun for PD-M426A)



Åbn låget til batterirummet bag på fjernbetjeningen, og sæt batterierne i (størrelse "AAA" (IEC R03)). Husk at vende \oplus - og \ominus -polerne korrekt.

BEMÆRKNINGER:

- For at undgå batterilækage skal du fjerne batterierne, når du ikke anvender fjernbetjeningen i længere tid (en måned eller mere). I tilfælde af lækage tørres batterivæsken i batterirummet forsigtigt af, og der sættes nye batterier i.
- Lad ikke bøger eller andre ting ligge på fjernbetjeningen, da tasterne dermed kan blive trykket ned, hvilket vil medføre, at batterierne hurtigere aflades.

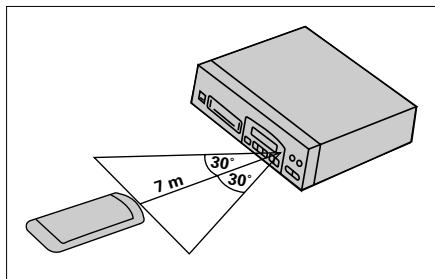
Forkert anvendelse af batterierne kan medføre lækage eller brist.

Følg altid denne vejledning:

- A. Sæt altid batterierne i batterirummet, så de passer korrekt til de positive \oplus - og negative \ominus -poler, som vist inde i rummet.
- B. Bland aldrig nye og brugte batterier.
- C. Batterier med samme størrelse kan have forskellig spænding afhængigt af mærket. Bland ikke batterier af forskellige mærker.

FJERNBETJENINGSFUNKTIONER (gælder kun for PD-M426A)

Ret fjernbetjeningens infrarøde signaltransmitter mod fjernbetjeningsmodtageren (FJERNBETJENINGSSENSOR) på afspillerens frontpanel, når du bruger den. Fjernbetjeningen kan bruges inden for ca. 7 meter fra fjernbetjeningssensoren i en vinkel på op til 30 grader.



BEMÆRK:

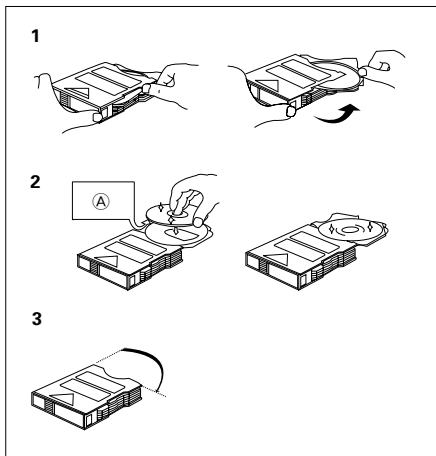
Hvis fjernbetjeningssensoren udsættes for stærkt lys som f.eks. sollys eller lys fra lysstofrør, kan afspilleren muligvis ikke betjenes.

BEMÆRK for PD-M406A:

Betjen PD-M406A med fjernbetjeningen, som følger med forstærkeren. (Se side 24.)

FØR BETJENING AF AFSPILLEREN

SÆT DISKE I 6-DISKMAGASINET



Sæt dine diske i det medfølgende magasin. Der kan sættes op til seks diske i. Diskenes nummerering starter med 1 i den øverste bakke og stiger så til 6 i den nederste bakke. Magasinet har et vindue, så den udtrukne diskbakke kan kontrolleres. Selv under afspilning kan nummeret på disken, som afspilles, ses gennem dette vindue.

1. Træk kun en diskbakke ud.

2. Sæt disken i med mærkatsiden nedad.

A) Mærkatside nedad.

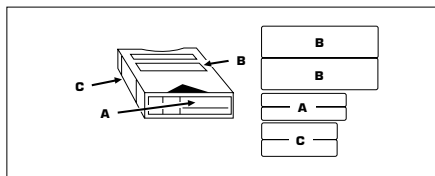
3. Skub diskbakken på plads igen.

4. Sæt flere diske i ved at gentage trin 1 til 3.

ADVARSLER:

- Sørg for kun at trække en diskbakke ud ad gangen. (Hvis en diskbakke er trukket ud, må du ikke trække andre diskbakker ud.)
- Hvis diske sættes i med mærkatsiden opad, kan de ikke afspilles. Sørg for at sætte dem i med mærkatsiden nedad.
- Sæt aldrig andre ting (musik kort, forklaringer på diskindhold etc.) end diske i diskbakkerne.
- Rør ikke ved diskenes afspilningsside (siden med regnbuens farver) med hænderne eller fingrene.

SÆT MÆRKATER PÅ MAGASINET



- Sæt altid mærkaterne på de anførte steder. Korrekt betjening kan muligvis ikke lade sig gøre, hvis mærkater eller tape er sat på andre steder.

- Mærkaterne kan bruges til følgende:

A: Til titler

B: Til disknavne

C: Til klassificering

- Sæt ikke mærkater oven på andre mærkater.

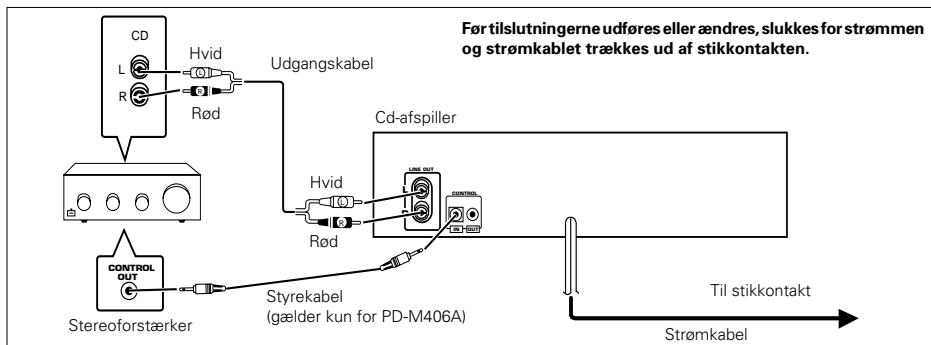
Ekstra magasiner identiske med det medfølgende magasin fås som ekstraudstyr (*JD-M100, JD-M200, JD-M300, JD-M108, JD-M308). Brug dem til at lave dit eget diskbibliotek med separate magasiner for hver kunstner eller genre.

* JD-M100/JD-M200/JD-M300... Magasiner til 12 cm-diske
JD-M108/JD-M308..... Magasiner til 8 cm-diske

BEMÆRK:

Sæt ikke 8 cm-diske i magasiner til 12 cm-diske.

TILSLUTNINGER



Sådan laves tilslutningerne

1. Tilslut LINE OUT-stikkene på denne enhed til indgangsstikkene (CD eller AUX) på forstærkeren. Sørg for, at de hvide stik sluttes til de venstre (L) stik og de røde stik til de højre (R) stik.

- Sørg for ikke at tilslutte denne enhed til forstærkerens PHONO-stik, da lyden forvrænges og normal afspilning ikke vil være mulig.

2. Slut strømkablet til en stikkontakt eller en AC-udgang på forstærkeren.

- Sørg for, at stikkene trykkes helt ind i tilslutningerne og stikkontakten.

Systemfjernbetjening med en Pioneer-stereoforstærker, som er forsynet med -mærket (gælder kun for PD-M406A)

Hvis der bruges en Pioneer-stereoforstærker med -mærket, sluttes **CONTROL IN**-stikket bag på cd-afspilleren til **CONTROL OUT**-stikket på forstærkeren. Så kan cd-afspilleren betjenes med stereoforstærkerens fjernbetjening. Hvis du ikke har planer om at bruge denne funktion, behøver du ikke at tilslutte **CONTROL IN/OUT**-stikkene.

- Styrekablet følger med cd-afspilleren.
- Forstærkerens fjernbetjening kan bruges til at betjene funktionerne Afspil, Stop, Pause, Spor-/Disksøgning og Diskskift.
- Oplysninger om tilslutninger og betjening findes i betjeningsvejledningen, som fulgte med stereoforstærkeren.

BEMÆRKNINGER:

- Hvis et styrekabel sluttes til afspillerens **CONTROL IN**-stik, er det ikke muligt at betjene afspilleren direkte med fjernbetjeningen. Betjen afspilleren med fjernbetjeningen ved at rette den mod forstærkeren.
- Sørg for at tilslutte begge styrekablets stik sikkert til **CONTROL IN**- og **CONTROL OUT**-terminalerne. Tilslut ikke kun den ene ende af kablet (gælder kun for PD-M406A).
- Sørg for at slukke for strømmen til forstærkeren før tilslutning af strømkabel og udgangskabel.

Tilslutning af strømkabel

Slut strømkablet til en stikkontakt eller en AC-udgang på forstærkeren.

- Sørg for, at stikkene er sat helt i tilslutningerne og stikkontakten.

TILSLUTNING AF STRØMKABEL OG FUNKTIONER

Nogle funktioner kan ikke udføres afhængigt af strømkablets tilslutning.

Funktion	Tilslutning og frakobling af strømkabel	Tænd/sluk ved hjælp af enhedens knap
Timer-afspilning	Ja	Ja
Programhukommelse	Nej	Nej
Slet programhukommelse	Nej	Nej

Oplysninger findes i beskrivelsen af hver funktion i denne betjeningsvejledning.

Timer-afspilning:

Det er muligt at starte afspilning automatisk til hver en tid ved at bruge en lyd-timer, som fås i handlen.

1. Sæt et magasin i magasinåbningen.

2. Indstil tiden, hvor afspilningen skal starte.

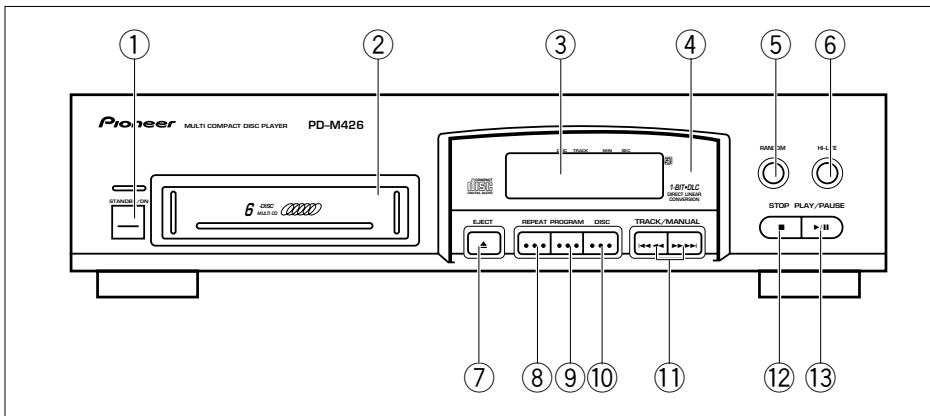
Timeren forsyner både forstærkeren og afspilleren med strøm på det forudindstillede tidspunkt, så alle komponenter tændes, og afspilningstilstand starter. Afspilning starter fra første spor på den første disk.

Advarsler:

- Træk ikke strømkablet ud, eller sluk ikke for strømmen med en lyd-timer under afspilning, da disken kan blive beskadiget.
- Hvis der opstår strømsvigt, mens der er slukket for strømmen (standbytilstand), tændes automatisk for strømmen med timer-afspilningsfunktionen, når strømmen genetabes.

TRÆK DERFOR STRØMKABLET UD, HVIS AFSPILLEREN IKKE BRUGES I LÆNGERE TID.

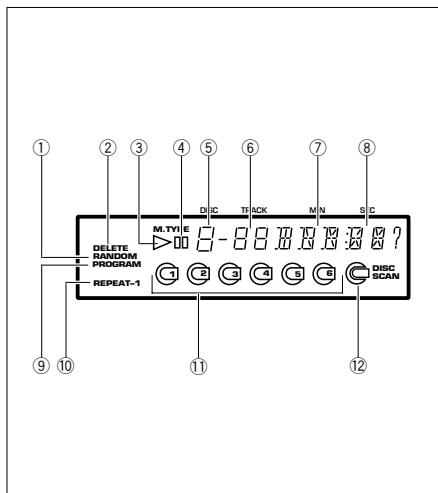
DELENES NAVNE OG FUNKTIONER



FRONTPANEL

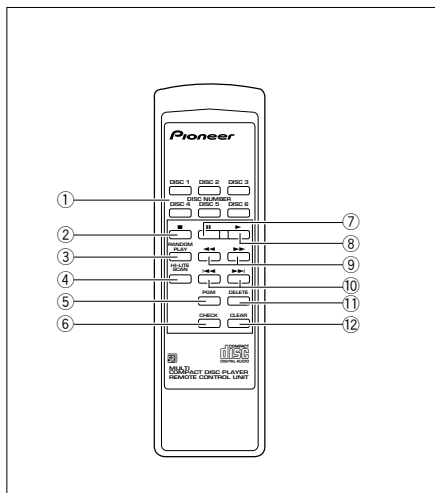
- | | |
|--|---|
| ① STANDBY/ON-knap | ⑦ EJECT (▲)-knap |
| ② MAGASIN-indføringsåbning | ⑧ REPEAT-knap |
| ③ Displayvindue | ⑨ PROGRAM-knap |
| ④ Fjernbetjeningssensor (gælder kun for PD-M426A) | ⑩ DISC-knap |
| Modtager signaler fra fjernbetjeningen. | ⑪ TRACK/MANUAL (◀◀ ◀ ▶▶ ▶)-knapper |
| ⑤ RANDOM-knap | ⑫ STOP (■)-knap |
| ⑥ HI-LITE-knap | ⑬ PLAY/PAUSE (▶/)-knap |

DELENES NAVNE OG FUNKTIONER



DISPLAYVINDUE

- ① **RANDOM (vilkårlig)**
- ② **DELETE (slet)**
- ③ **AFSPIL**
- ④ **PAUSE**
- ⑤ **DISC-nummer (disc-nummer)**
- ⑥ **TRACK-nummer (spor-nummer)**
- ⑦ **Minutter**
- ⑧ **Sekunder**
- ⑨ **PROGRAM**
- ⑩ **REPEAT (gentag)**
- ⑪ **DISK**
- ⑫ **DISC SCAN (diskscanning)**



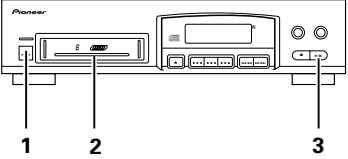
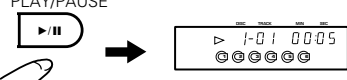
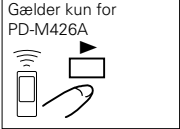
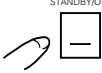
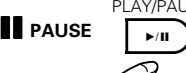

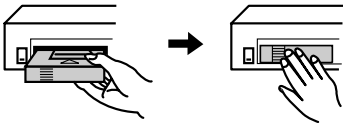
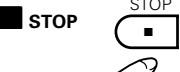
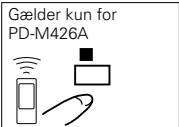
Fjernbetjening (gælder kun for PD-M426A)

Knapper på fjernbetjening med samme navn eller mærker som knapperne på afspillerens frontpanel udfører de samme funktioner som de tilsvarende knapper på frontpanelet.

- ① **DISC NUMBER-knapper (disknummer) (DISC 1-DISC 6)**
- ② **STOP-knap (■)**
- ③ **RANDOM PLAY-knap (vilkårlig afspilning)**
- ④ **HI-LITE SCAN-knap**
- ⑤ **PGM (program)-knap**
- ⑥ **CHECK-knap**
- ⑦ **PAUSE-knap (||)**
- ⑧ **AFSPIL-knap (▶)**
- ⑨ **Knapper til MANUEL søgning (◀◀ , ▶▶)**
- ⑩ **Knapper til SPOR-søgning (◀◀◀ , ▶▶▶)**
- ⑪ **DELETE-knap (slet)**
- ⑫ **CLEAR-knap (slet)**

GRUNDLÆGGENDE FUNKTIONER

SÅDAN AFSPILLES EN CD

	<p>3 PLAY/PAUSE</p>  <p>Gælder kun for PD-M426A</p> 
<p>1</p> <p>STANDBY/ON</p> 	<p>PAUSE</p> <p>PLAY/PAUSE</p>  <p>Gælder kun for PD-M426A</p> 
<p>2</p> 	<p>STOP</p> <p>STOP</p>  <p>Gælder kun for PD-M426A</p> 

1. Tryk på STANDBY/ON-knappen for at tænde.

2. Sæt magasinet i, indtil der høres en kliklyd.

- Sæt diskene, der skal afspilles, i magasinet på forhånd. (Se "FØR BETJENING AF AFSPILLEREN" på side 23.)
- Hvis der sættes et magasin i standbytilstand, tændes automatisk.

3. Tryk på knappen ►/II for at starte afspilning.

For at sætte afspilning midlertidigt på pause:

Tryk på **knappen ►/II** under afspilning. **II**-indikatoren lyser, og afspilning er sat på pause det sted. Ved at trykke på **knappen ►/II** igen eller **knappen ►** starter afspilning igen fra samme sted, hvor den blev sat på pause.

For at stoppe afspilning:

Tryk på **knappen ■**. Afspilleren vender tilbage til starten af første spor på disken, hvor afspilningen blev stoppet. Hvis der trykkes to gange på **knappen ■**, vender afspilleren tilbage til starten af det første spor på den første disk og skifter til stopstilstand.

BEMÆRK (gælder kun for PD-M426A):

Afspilleren kan slukkes med en fjernbetjening til en Pioneer-cd-afspiller eller en cd-slukknop på en AV-forstærker, men den kan ikke tændes.

BEMÆRK (gælder kun for PD-M406A):

En enhed på SR-OUT-siden, som er tilsluttet via SR-IN kan også slukkes, hvis den samme funktion udføres, men den kan ikke tændes.

Sådan stoppes afspilning og magasinet tages ud:

Tryk på **EJECT-knappen (▲)**, tag magasinet ud, og tryk så på **STANDBY/ON-knappen** for at slukke.

Funktioner, som angives med []-mærket, udføres med fjernbetjeningen.

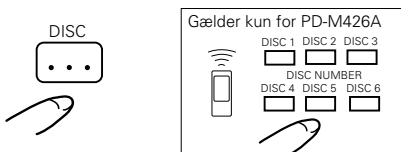
Advarsler vedrørende håndtering af magasiner:

- Ved isætning af magasiner i afspilleren, skal du sørge for, at de vender rigtigt, når de føres ind.
- Efter brug opbevares de i det medfølgende etui. Må ikke opbevares på steder, som udsættes for høje temperaturer eller direkte sollys.
- Skil ikke magasinerne ad.
- Vær forsigtig med ikke at tabe magasinerne eller støde dem mod noget. Tryk ikke for kraftigt på bakker, som er trukket ud.
- Magasinerne må ikke udsættes for benzen, fortynder, insektgift eller andre flygtige væsker, da deres overflade ellers kan blive beskadiget.

FORSKELLIGE FUNKTIONER

DISKSØGNING – SÅDAN SØGES EFTER EN BESTEMT DISK

Under afspilning eller i stoptilstand:



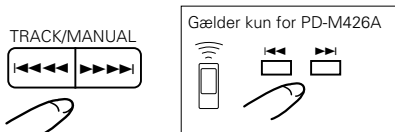
For at søge efter en disk kan du enten bruge **DISC-knappen** til at vælge det ønskede disknummer og så trykke på **knappen ►/II**, eller trykke på en af **DISC NUMBER (DISC 1-DISC 6)-knapperne**; afspilleren søger efter den valgte disk og starter afspilning fra starten af disken.

BEMÆRKNINGER:

- Hvis "no DISC" (ingen disk) vises i displayet, har du trykket på disknummeret på en bakke, som ikke indeholder nogen disk.
- Disksøgning kan ikke udføres under programafspilning.

SPORSØGNING – SÅDAN SØGES EFTER ET BESTEMT SPOR

Under afspilning, i pause- eller stoptilstand:



Hvis der trykkes en eller flere gange på **knappen ►►►I**, springer afspilning til starten af det spor, som kommer efter sporet, som afspilles. Positionen på det spor, der springes til, svarer til det antal gange der trykkes på knappen. Hvis der trykkes en gang på **knappen I◀◀◀**, vender afspilningen tilbage til starten af det spor, der afspilles. Hvis der trykkes mere end en gang på denne knap, vender afspilning tilbage til et spor, som kommer før det spor, som afspilles.

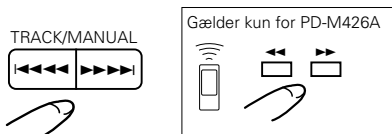
- Hvis **knappen ►►►I** eller **knappen I◀◀◀** betjenes i pausetilstand, trykkes på **knappen ►/II** for at starte afspilning.

BEMÆRKNINGER:

- Under programafspilning kan **knappen ►►►I** (eller ►►I) eller **knappen I◀◀◀** (eller I◀I) bruges til at vælge det programmerede spor.
- Under normal afspilning kan Sporsøgning kun udføres på en disk. I stoptilstand kan denne funktion udføres fra spor 1 til spor 99.

MANUEL SØGNING – SÅDAN SØGES EFTER EN BESTEMT PASSAGE

Under afspilning eller i pausetilstand:

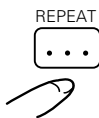


Mens **knappen ►►►I** holdes trykket, afspilles disken hurtigt fremad til slutningen af disken. Når afspilningen når slutningen af disken, skifter afspilleren til pausetilstand, og "END" vises. Mens **knappen I◀◀◀** holdes trykket, afspilles disken hurtigt baglæns til starten af disken. Når den ønskede passage nås, slippes **knappen ►►►I** eller **knappen I◀◀◀**. Afspilleren skifter til den oprindelige tilstand (afspilning eller pause), hvor **knappen ►►►I** eller **knappen I◀◀◀** slippes.

BEMÆRKNINGER:

- Under normal afspilning kan Manuel søgning kun udføres på en disk.
- Under programafspilning kan Manuel søgning kun udføres i et programtrin.

SÅDAN GENTAGES AFSPILNING (GENTAGET AFSPILNING)



Tryk på **REPEAT-knappen** en gang for at afspille det viste spor flere gange. Indikatoren REPEAT-1 lyser. Der kan trykkes på **REPEAT-knappen** i alle afspilningstilstande.

Tryk på **REPEAT-knappen** to gange for at afspille alle spor på alle diske flere gange i normal afspilningstilstand eller i den specificerede afspilningstilstand (Programafspilning, Slet programafspilning eller Vilkarlig afspilning). Indikatoren REPEAT lyser.

- Tryk på **REPEAT-knappen**, så indikatoren REPEAT-1 eller REPEAT slukker, for at afslutte gentagtilstanden.

VILKÅRLIG AFSPILNIG – SÅDAN AFSPILLES ALLE SPOR I VILKÅRLIG RÆKKEFØLGE



Tryk på **RANDOM (PLAY)-knappen**. Alle spor på alle diske afspilles i vilkårlig rækkefølge. Tryk på **RANDOM (PLAY)-knappen**, når du har udført proceduren Slet program, for at afspille andre spor end de slettede spor i en vilkårlig rækkefølge. Se "SLET PROGRAMAFSPILNING" på side 32.

HI-LITE-SCANNING AF MAGASINER

Under stoptilstand



Hvis der trykkes på **HI-LITE (SCAN)-knappen** en gang under stoptilstand, afspilles ca. 10 sekunder af det første spor på hver disk omkring 1 minut inde i sporet. Indikatoren DISC SCAN blinker under Diskscanningstilstanden. Når det første spor på alle diske er scannet, skifter afspilleren til stoptilstand. Hvis der trykkes på **HI-LITE (SCAN)-knappen** to gange under stoptilstand, afspilles ca. 10 sekunder af hvert spor et sted omkring 1 minut inde i sporet. Indikatoren SCAN blinker under Sporscanningstilstanden. Når alle spor på alle diske er scannet, skifter afspilleren til stoptilstand.

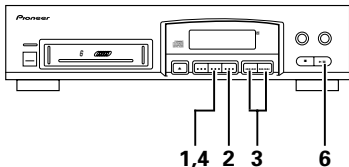
Sådan afsluttes tilstanden Hi-Lite-scanning af magasiner:

Tryk på **■**, **▶/II** eller **DISC NUMBER (DISC 1-DISC 6)-knappen**. Hvis der trykkes på **knappen ▶/II**, starter normal afspilning fra det aktuelle punkt. Hvis der trykkes på **DISC NUMBER (DISC 1-DISC 6)-knappen**, afspilles den valgte disk fra begyndelsen.

BEMÆRKNINGER:

- Hi-Lite-scanning kan udføres fra det ønskede tidsforbrug på sporet. Under afspilning trykkes på **HI-LITE SCAN-knappen** på det sted, hvor Hi-Lite-scanning skal starte afspilningen. Afspilleren husker minuttet og sekundet på det sted, og afspilning af Sporscanning udføres fra det gemte sted på hvert spor.
- Hver gang der trykkes på **HI-LITE SCAN-knappen**, skifter tilstanden mellem Diskscanning og Sporscanning.
- Det er muligt kun at programmere ønskede spor under afspilning af Sporscanning. Se "Direkte programmering" på side 31.
- Under afspilning af Sporscanning kan du springe til det ønskede spor med **knappen ◀◀** eller **knappen ▶▶**.
- Afspilning af Hi-Lite-scanning gentages, hvis der trykkes på **REPEAT-knappen**.
- Hvis afspilningstiden for et spor er mindre end et minut eller kortere end den gemte tid, udføres afspilning af Hi-Lite-scanning i ca. 10 sekunder fra starten af sporet. Hvis afspilningstiden for et spor er mindre end 10 sekunder, afspilles sporet fra start til slut.

SÅDAN AFSPILLES KUN ØNSKEDE SPOR/DISKE



1 PROGRAM



Gælder kun for PD-M426A

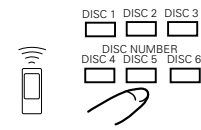


2

DISC



Gælder kun for PD-M426A

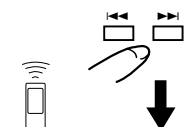


3

TRACK/MANUAL

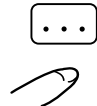


Gælder kun for PD-M426A



4

PROGRAM



6

PLAY/PAUSE



Gælder kun for PD-M426A



PROGRAMAFSPILNING – SÅDAN PROGRAMMERES SPOR/DISKE I ØNSKET RÆKKEFØLGE

- Når afspilleren er stoppet, trykkes på PROGRAM-knappen, så indikatoren PROGRAM lyser.**
- Brug DISC-knappen eller en af DISC NUMBER-knapperne for at vælge det ønskede disknummer.**
Det valgte disknummer vises.
- Tryk så på knappen ◀◀◀ eller ▶▶▶ for at vælge det ønskede spor.**
Det valgte spornummer vises.
- Tryk så på PROGRAM-knappen, eller vent ca. to sekunder; programmet gemmes i hukommelsen.**
Hvis der trykkes på **PROGRAM-knappen**, når der kun er valgt et disknummer, vises indikatoren "AL", hvilket angiver valget af tilstanden "Disc All Program" (hele indholdet på disken kommer med i programmet som et enkelt trin). Mens indikatoren "AL" vises, vil det valgte spor blive gemt som det programtrin, hvis **knappen** ◀◀◀ eller ▶▶▶ bruges til at vælge et spornummer og der så trykkes på **PROGRAM-knappen** (eller efter to sekunder).

5. Gentag trin 2, 3 og 4 for at programmere andre spor.

6. Tryk på knappen ▶/II.

Sporene afspilles i den programmerede rækkefølge. Når alle programmerede spor er blevet afspillet, skifter afspilleren til stoptilstand.

BEMÆRK:

Hvis et spor vælges med **knappen** ◀◀◀ eller ▶▶▶ i trin 3, programmeres det valgte spornummer automatisk, hvis der ikke trykkes på **knappen** ◀◀◀ eller ▶▶▶ inden for 2 sekunder. Sørg derfor for at trykke på **knappen** ◀◀◀ eller ▶▶▶ i løbende, indtil det ønskede spornummer vises på displayet.

Tryk på knappen ■ for at stoppe programafspilning.

Sådan afsluttes programtilstanden:

Under programafspilning vælges et disknummer med **DISC NUMBER-knappen**, og tryk så på **knappen ►/II**. Afspilleren skifter til tilstanden normal afspilning, og afspilning starter fra begyndelsen af den valgte disk.

- Programmer med op til 32 trin kan oprettes.
- Tryk på **knappen |◀◀◀ eller ▶▶▶|** for at komme hen til forrige eller næste trin i et program.
- Hvis magasinet er i afspilleren, vil programindholdet ikke blive slettet, selvom der slukkes for strømmen.

BEMÆRK:

PROGRAM-knappen kan ikke betjenes under Slet programmering.

Direkte programmering:

Under normal afspilning eller afspilning af Hi-Lite-Scanning af magasiner kan det spor, som afspilles, programmeres.

1. Tryk på PROGRAM-knappen for at skifte til programtilstand.

2. Det er muligt at springe til efterfølgende spor ved at trykke på knappen |◀◀◀ eller ▶▶▶| for at søge efter et ønsket spor under normal afspilning.

Funktionen Hi-Lite-scanning af magasiner kan også bruges til at springe fra spor til spor gennem disken.

3. Tryk på PROGRAM-knappen, mens sporet afspilles, hvis du vil programmere det spor, der aktuelt afspilles.

- Direkte programmering er ikke mulig under programafspilning.

Sådan kontrolleres programindholdet

(gælder kun for PD-M426A):

Indstil afspilleren til stoptilstand, og tryk på **CHECK-knappen** på fjernbetjeningen under programtilstand. Programindholdet vises i den programmerede rækkefølge.

- Når du har bekræftet det sidste programmeringstrin, vises "0-00" i displayet.

**PROGRAMMERING AF PAUSE
(gælder kun for PD-M426A)**

Det kan være meget nyttigt at indsætte en pause i dit program, når du laver en optagelse. Tryk på **knappen II** på fjernbetjeningen i stedet for at indtaste et spornummer. "PA" vises på displaypanelet.

- Hvis du f.eks. optager på begge sider af et kassettebånd, kan du programmere en pause efter det sidste spor, som optages på den første side. Så skifter programafspilning til pause på det sted, så du kan skifte side på båndet. Tryk på **knappen II** på fjernbetjeningen eller **knappen ►/II** på frontpanelet for at genoptage programafspilning, efter at afspilleren har skiftet til pausetilstand.

BEMÆRKNINGER:

- Der kan kun programmeres en pause, hvis programmeringen gennemføres i stoptilstand.
- Der kan ikke programmeres en pause i begyndelsen af et program (P-01), og der kan ikke programmeres to pauser efter hinanden.
- Når der indsættes en pause i et program, tæller den som et trin.
- Hvis en pause programmeres som det sidste trin i et program, skifter afspilleren ikke til pausetilstand.

Sådan slettes et program

(gælder kun for PD-M426A):

Tryk på **CLEAR-knappen** på fjernbetjeningen under programtilstand.

Det sidste programtrin slettes, og indholdet i forrige programtrin vises.

BEMÆRK:

Indholdet i et program kan også slettes under afspilning. Spor, som kommer før det spor, som aktuelt afspilles, kan dog ikke slettes på denne måde.

Sådan slettes hele programindholdet:

A. Tryk på **knappen ■** i stoptilstand.

B. Programindholdet slettes, når magasinet tages ud.

Sådan ændres programindholdet

(gælder kun for PD-M426A):

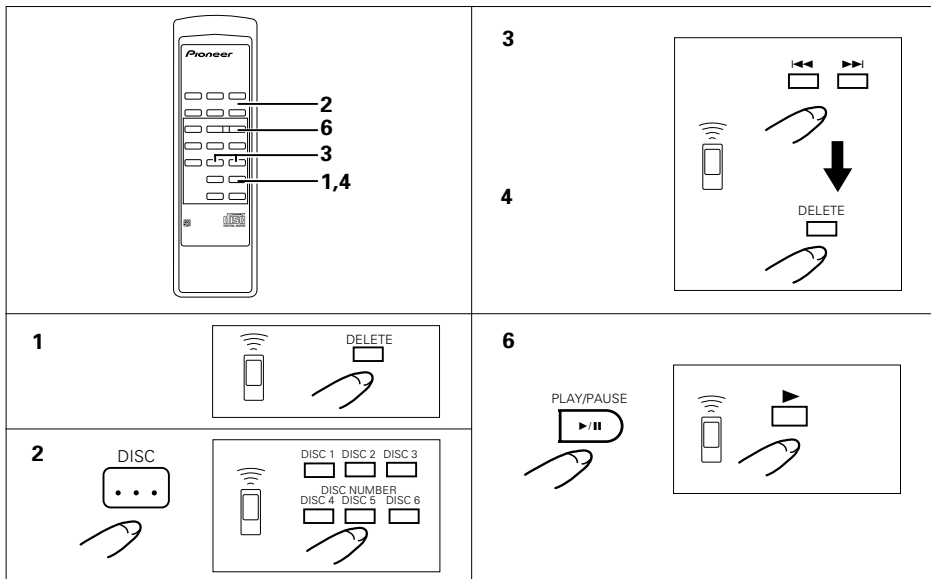
1. I programtilstand indstilles afspilleren til stoptilstand. Tryk på CHECK-knappen på fjernbetjeningen, så programtrinnet, som skal ændres, vises på displayet.

2. Indtast det nye disknummer med DISC NUMBER-knapperne, og tryk så på knappen |◀◀◀ eller ▶▶▶|, så det nye spornummer vises på displayet.

3. Tryk på PROGRAM-knappen.

- Gentag trin 1 til 3 for at ændre andre spor som ønsket.
- Hvis der ikke trykkes på **knappen |◀◀◀ eller ▶▶▶|** inden for 2 sekunder, når spornummeret ændres, gemmes det viste spornummer automatisk.

SÅDAN AFSPILLES KUN ØNSKEDE SPOR/DISKE



SLET PROGRAMAFSPILNING – SÅDAN SLETTES ØNSKEDE SPOR/DISKE (gælder kun for PD-M426A)

1. Når afspilleren er stoppet, trykkes på DELETE-knappen, så indikatoren DELETE lyser.

2. Brug DISC-knappen eller en af DISC NUMBER-knapperne for at vælge disknummer.

Det valgte disknummer vises.

3. Tryk så på knappen ◀◀◀ eller ▶▶▶ for at vælge spornummeret.

Det valgte spornummer vises.

4. Tryk på DELETE-knappen, eller vent to sekunder; sporet, som skal slettes, indtastes.

Hvis der trykkes på **DELETE-knappen**, når der kun er valgt disknummer, vises indikatoren "AL", hvilket angiver valget af tilstanden "Disc All Delete" (hele indholdet på disken bliver slettet fra programhukommelsen). Mens indikatoren "AL" vises, vil det valgte spor blive slettet som det programmeringsstrin, hvis **knappen ◀◀◀ eller ▶▶▶** bruges til at vælge et spornummer og der så trykkes på **DELETE-knappen** (eller efter to sekunder).

5. Gentag trin 2, 3 og 4 for at slette andre spor.

6. Tryk på knappen ▶/II.

Alle andre spor end de slettede spor/diske afspilles i rækkefølgen på diskene og spornumrene. Når spor er blevet afspillet, skifter afspilleren til stoptilstand.

BEMÆRK:

Hvis et spor vælges med **knappen ◀◀◀ eller ▶▶▶** i trin 3, programmeres det valgte spornummer automatisk, hvis der ikke trykkes på **knappen ◀◀◀ eller ▶▶▶** inden for 2 sekunder. Sørg derfor for at trykke på **knappen ◀◀◀ eller ▶▶▶** løbende, indtil det ønskede spornummer vises på displayet.

Tryk på knappen ■ for at stoppe Slet programafspilning.

- Spor nr. 33 eller derover kan ikke slettes.
- Tryk på **knappen ◀◀◀ eller ▶▶▶** for at gå til forrige eller næste disk/spor, som ikke er den slettede disk/spor.
- Hvis magasinet er i afspilleren, vil slet programindholdet ikke blive slettet, selvom der slukkes for strømmen.

BEMÆRK:

Efter programmering til Programafspilning eller under tilstanden Programafspilning kan Slet programmering ikke udføres.

Sådan slettes hele Slet programindholdet:


- Tryk på **knappen ■** i stoptilstand.
- Programindholdet slettes, når magasinet tages ud.
- Tryk på **knappen CLEAR** på fjernbetjeningen i stoptilstand eller afspilningstilstand. Hvis der trykkes på **knappen CLEAR** i tilstanden Slet programafspilning, skifter afspilleren til normal afspilningstilstand.

FEJLAFHJÆLPNING

Ukorrekt betjening forevksles ofte med funktionsfejl. Hvis du tror, at der er noget galt med denne enhed, kontrolleres punkterne nedenfor. Nogle gange er en anden enhed årsag til fejlen. Undersøg de andre tilsluttede enheder og andre elektriske enheder. Hvis fejlen ikke kan afhjælpes, efter at listen nedenfor er gennemgået, kontaktes det nærmeste PIONEER-autoriserede servicecenter eller forhandleren for at få enheden repareret.

Symptom	Årsag	Afhjælpning
Magasinet kommer ikke ud, når der trykkes på EJECT-knappen .	<ul style="list-style-type: none"> ● Strømskiftet er taget ud af stikkontakten. ● Afspilleren er slukket ved hjælp af tænd/slukknappen på den. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Sæt stikket i forstærkeren eller stikkontakten.
Når afspilning starter, stopper den med det samme. Sættes på pause eller stop under afspilning.	<ul style="list-style-type: none"> ● Disken er lagt omvendt i afspilleren. ● Pletter osv. på disken. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Sæt disken korrekt i med mærkatsiden NEDAD. ● Tør pletterne af disken, og afspil den igen.
Ingen lyd	<ul style="list-style-type: none"> ● Udgangskablerne er tilsluttet forkert eller er løse. ● Ukorrekt betjening af stereoforstærkeren. ● Bananstikkene og/eller forstærkerens terminaler er snavsede. ● Afspilleren er i pausetilstand. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Tilslut korrekt. ● Kontroller indstillingerne for forstærkerknapperne og lydstyrkeknapperne. ● Tør snavset af. ● Tryk på knappen ►/II (► eller II).
Lyden er forvrænget, der udsendes støj.	<ul style="list-style-type: none"> ● Ukorrekte tilslutninger. ● Bananstikkene og/eller forstærkerens terminaler er snavsede. ● Der opfanges forstyrrelser fra et fjernsyn. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Tilslut til forstærkerens AUX- eller CD-terminaler. Tilslut ikke til PHONO-terminalerne. ● Tør snavset af. ● Sluk for fjernsynet, eller flyt afspilleren væk fra fjernsynet.
Billedet på tv-skærmen svinger, eller der er støj i FM-udsendelsen.	<ul style="list-style-type: none"> ● Der opfanges forstyrrelser fra cd-afspilleren. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Træk strømkablet ud, eller flyt afspilleren væk fra fjernsynet eller tuneren.
Fjernbetjeningen fungerer ikke. (gælder kun for PD-M426A)	<ul style="list-style-type: none"> ● Afladte batterier. ● For langt fra afspilleren eller forkert vinkel. ● Forhindring mellem afspiller og fjernbetjening. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Udskift batterierne. ● Afstanden mellem fjernbetjeningen og afspilleren må ikke overskride 7 meter. Betjeningsvinklen i forhold til frontpanelet er inden for 30° til højre og til venstre for afspilleren. ● Flyt fjernbetjeningen, eller flyt forhindringen.

Hvis enheden ikke fungerer normalt, kan det skyldes statisk elektricitet eller andre eksterne forstyrrelser. Træk strømkablet ud, og sæt det i igen for at få enheden til at fungere normalt.

Multi-cd-afspillere med magasin med -mærket og magasiner med samme mærke er kompatible med 12 cm-diske.

Takk for at du kjøpte dette Pioneer-produktet.

Vær vennlig å lese gjennom denne bruksanvisningen, slik at du vet hvordan du skal bruke modellen din korrekt. Når du har lest gjennom bruksanvisningen bør du oppbevare den på et trygt sted for evt. fremtidig bruk.

VIKTIG



Lynsymbol inne i en likesidet trekant er en advarsel om at det kan forekomme "farlig strøm" som ikke er isolert inne i produktet. Strømmen kan være såpass kraftig at det kan medføre elektrisk sjokk.

CAUTION

RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN



ADVARSEL:

FOR Å HINDRE RISIKO FOR ELEKTRISK SJOKK, IKKE FJERN DEKSLET (ELLER BAKSIDEN), INGEN AV KOMPONENTENE PÅ INNSIDEN KAN REPARERES AV BRUKER. OVERLAT SERVICE TIL KVALIFISERT PERSONELL.

Uropstegnet inne i en likesidet trekant er en påminnelse til brukeren om viktige bruks- og vedlikeholdsinstruksjoner som er levert med apparatet.

D3-4-2-1_A1_No



Hvis du ønsker å kaste dette produktet, må du ikke blande det med vanlig husholdningsavfall. Det finnes et separat innsamlingsystem for brukte elektronikkprodukter, som i henhold til lovgivningen krever korrekt spesialbehandling, gjenbruk og gjenvinning.

Private husholdninger i EU-landene, pluss Sveits og Norge, kan levere brukte elektronikkprodukter gratis til anlegg for spesialavfall, eller til forhandleren (ved kjøp av et nytt, tilsvarende produkt).

I land som ikke er nevnt ovenfor, ber vi deg kontakte de lokale myndighetene for informasjon om korrekte avhendingsmetoder.

Når du gjør det, hjelper du til å sikre at det kasserte produktet blir korrekt behandlet, gjenbrukt eller gjenvunnet, og derved hindre at det forårsaker negative effekter på miljø og helse.

K058b_A1_No

ADVARSEL

Dette produktet er et klasse 1 laserprodukt, klassifisert i følge sikkerhet for laserprodukter, IEC 60825-1:2007, men produktet inneholder en laserdioder som er høyere enn klasse 1.

For å ivareta sikkerheten må du ikke fjerne noen deksel eller forsøke å få tilgang på innsiden av produktet.

Overlat all service til kvalifisert personell.

De følgende forsiktig-merkene finner du på enheten.

Plassering: toppen eller baksiden av spilleren

KLASSE 1
LASERPRODUKT

CAUTION CLASS 3B INVISIBLE LASER RADIATION
WHEN OPEN, AVOID EXPOSURE TO THE BEAM.

ATTENTION RADIATIONS LASER INVISIBLES DE CLASSE 3B QUAND
OUVERT. ÉVITEZ TOUT EXPOSITION AU FAISCEAU.

ADVARSEL KLASSE 3B USYNLIG LASERSTRÅLING VED ÅBNING.
UNDGÅ UDSÆTTELSE FOR STRÅLING.

VARNING KLASS 3B OSYNLIG LASERSTRÅLING NÄR DENNA DEL
ÄR ÖPPNAD. UNDVIK ATT UTSÄTTAS FÖR STRÅLEN.

VORSICHT BEI GEÖFFNETER ABDECKUNG IST UNSICHTBARE LASERSTRÄHLUNG
DER KLASSE 3B IM GERÄTEINNEREN VORHANDEN. NICHT DEM
LASERSTRAHLAUSSETZEN!

PRECAUCIÓN CUANDO SE ABRE HAY RADIACIÓN LASER DE CLASE 3B INVISIBLE.
EVITE LA EXPOSICIÓN A LOS RAYOS LÁSER.

VARO! AVATTAESSA OLET ALTTIINA NÄKYMÄTTÖMÄLLE LUOKAN 3B
LASERSÄTEILYLLE. ÄLÄ KATSO SÄTEESEEN.

D58-5-2-2b*_A1_No

Kun når utstyret leveres med batterier

Når du kasserer brukte batterier, følg statlige reguleringer eller offentlige miljøforskrifter som gjelder i ditt land/område.

D3-4-2-3-1_B1_No

ADVARSEL

Batteriene må ikke brukes eller lagres i direkte sollys eller på tilsvarende varme steder, som inne i en bil eller nær en varmekilde. Dette kan få batteriene til å lekke, overopphetes, eksplodere eller begynne å brenne. Det kan også redusere levetiden eller kapasiteten på batteriene.

D3-4-2-3-3_A1_No

ADVARSEL

STANDBY/ON-bryteren for denne enheten slår ikke strømmen fra vegguttaket fullstendig av. Siden strømledningen er hovedtilkoblingsmetoden for enheten må du ta den ut av stikkontakten for å slå av all strøm. Derfor bør du passe på at enheten har blitt plassert slik at strømledningen lett kan plugges ut av stikkontakten i tilfelle ulykke. For å unngå brannfare bør strømledningen også plugges ut av stikkontakten dersom den ikke er i bruk over lengre perioder (for eksempel når man er på ferie).

D3-4-2-2-2a*_A1_No

ADVARSEL

Dette utstyret er ikke vannrett. Plasser aldri en beholder fylt med væske (som en vase eller blomsterpotte) nær utstyret. Utsett heller ikke apparatet for vann eller fuktighet. Dette for å unngå fare for brann eller elektrisk støt.

D3-4-2-1-3_A1_No

ADVARSEL

Før du setter støpselet i stikkontakten for første gang, ber vi deg om å lese følgende avsnitt nøye.

Nettspenningen kan variere fra land til land, og fra region til region. Pass på at nettspenningen i området der enheten skal brukes stemmer med den spenningen som er angitt på bakpanelet (f.eks. 230 V eller 120 V).

D3-4-2-1-4*_A1_No

ADVARSEL

Du må ikke plassere en åpen flamme (som et stearinlys) på utstyret, dette for å unngå brannfare.

D3-4-2-1-7a_A1_No

VENTILASJONSHENSYN

Pass på at du lar det være god plass rundt enheten når du installerer den, for å sikre tilstrekkelig ventilasjon og kjøling, påse at det er minst 5cm luft på sidene og bak enheten.

ADVARSEL

Hull og åpninger i kabinettet er laget for å sikre god ventilasjon, slik at utstyret fungerer sikkert, og beskyttes mot overoppheting. For å unngå brannfare må aldri hullene eller åpningene blokkeres, eller dekkes til med noe (f.eks. aviser, duker, gardiner el.). Apparatet må heller ikke plasseres på et tykt teppe, seng el.

D3-4-2-1-7b*_A1_No

Bruksomgivelser

Bruksomgivelsenes temperatur og luftfuktighet: +5 °C til +35 °C; mindre enn 85 % RH (avkjølingsvifter ikke blokkert)

Ikke installer produktet på et sted med dårlig ventilasjon, eller på steder som er utsatt for høy luftfuktighet eller direkte sollys (eller sterkt kunstig lys).

D3-4-2-1-7c*_A1_No

Dersom vekselstrømsstøpset på denne enheten ikke samsvarer med stikkontakten du vil bruke, må pluggen erstattes med en som passer. Utskiftning og montering av et vekselstrømsstøpset på strømledningen på denne enheten skal kun utføres av kvalifisert servicepersonell. Dersom den kobles til et vekselstrømuttak kan den avkuttede pluggen gi alvorlig elektrisk støt. Sørg for at den kasseres på forsvarlig måte. Utstyret bør kobles fra ved å ta hovedstøpset ut av vegguttaket når det ikke er i bruk over lengre perioder (for eksempel når man er på ferie).

D3-4-2-2-1a_A1_No

STRØMNETTET, ADVARSEL

Hold bare i støpselet når du håndterer strømledningen. Du må aldri dra ut støpselet ved å dra i ledningen, eller berøre strømledningen med våte hender, da dette kan medføre kortslutning eller elektrisk støt. Du må ikke plassere enheten, møbler eller lignende oppå nettleddningen. Pass også på at ledningen ikke kommer i klem eller får skarpe knekker. Du må aldri lage knuter på ledningen eller bunte den sammen med andre ledninger. Strømledninger skal legges slik at det ikke er fare for at de blir tråkket på. En skadet strømledning kan forårsake brann eller gi deg elektrisk støt. Kontroller strømledningen med jevne mellomrom. Hvis du finner skader på den, bestiller du en erstatning fra nærmeste autoriserte Pioneer servicesenter.

5002*_A1_No

INNHold

FORHOLDSREGLER VED HÅNDTERING	36
KONTROLLER MEDFØLGENDE TILBEHØR	37
SETT BATTERIENE INN I FJERNKONTROLLENHETEN (kun PD-M426A)	38
BRUKE FJERNKONTROLLEN (kun PD-M426A)	38
FØR DU BRUKER SPILLEREN	39
TILKOBLINGER	40
FUNKSJONER OG NAVN PÅ DELER	41
ENKEL BRUK	43
FORSKJELLIG BRUK	44
SPILLE AV KUN ØNSKEDE SPOR/PLATER	46
FEILSØKING	49

Denne spilleren er beregnet på husholdningsbruk. Dersom spilleren brukes til forretningsformål (f.eks. over lang tid i en restaurant), vil spilleren ikke være dekket av garantien.
CD-Video, VIDEO CD, CD-grafikk og CD-ROM-plater kan ikke spilles av på denne spilleren.

FORHOLDSREGLER VED HÅNDTERING

PLASSERING

Monter spilleren på et godt ventilert sted hvor den ikke blir utsatt for høy temperatur eller fuktighet.

Ikke monter spilleren på en plass som er utsatt for direkte sollys, nær ovner eller radiatorer. Sterk varme kan ha sterk påvirkning på kabinettet og de interne komponentene. Dersom spilleren monteres i et fuktig eller støvete miljø kan dette dessuten forårsake feil eller uhell.

FORHOLDSREGLER VED MONTERING

- Unngå å plassere spilleren på varmeproduserende kilder som f.eks. forsterkere.
- Monter denne CD-spilleren så langt borte fra tunere og TVer som mulig. Det kan oppstå støy når det brukes en innendørsantenne. I slike tilfeller er det bedre å bruke en utendørsantenne, eller slå av strømmen til CD-spilleren.
- Plasser denne enheten på en jevn overflate.

RENGJØRE SPILLEREN OG MAGASINET

For å rengjøre SPILLEREN og MAGASINET, tørk av med en myk, tørr klut. For gjenstridig smuss, bruk en fuktig, myk klut med en mild oppløsning av rengjøringsmiddel. Bland ut en del rengjøringsmiddel med 5 eller 6 deler vann. Vri godt og vask deretter bort smussen. Bruk en tørr klut til å tørke overflaten. Ikke bruk brennbare væsker som f.eks. bensin eller fortyner. Disse kan skade enheten.

OPPBEVARE PLATER

Pass på at platene ikke blir deformerte: Lagre alltid platene stående i omslagene. Unngå plasseringer med høy varme, luftfuktighet eller ekstremt lave temperaturer.

CD-LINSERENS

Spillerens linse bør ikke bli skitten ved normal bruk, men dersom den skulle svipte på grunn av tilsmussing, kontakt ditt nærmeste PIONEER-autoriserte servicesenter. Linserens for enkelte CD-spillere kan kjøpes hos forhandlere, men en bør utvise spesiell forsiktighet ved bruk, da enkelte av disse kan skade linsen.

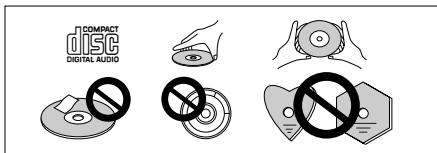
KONDENS

Når denne enheten tas inn i et varmt rom fra tidligere kalde omgivelser, eller når romtemperaturen plutselig øker, kan det formes kondens på innsiden, og det er mulig at enheten ikke kan yte som normalt. Dersom dette skjer, la enheten hvile i ca. en time, eller øk romtemperaturen gradvis.

FORHOLDSREGLER VED HÅNDTERING

RENGJØRE OG HÅNTERE CD-ER

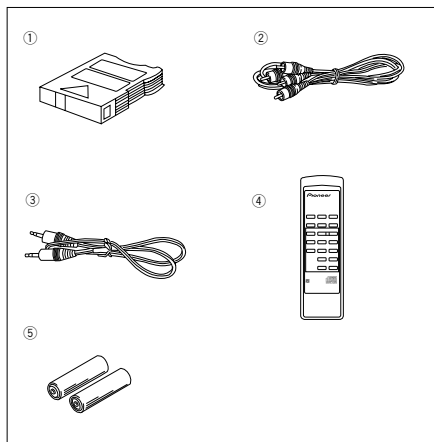
- Hold alltid CDene dine rene ved å tørke lett av dem med en myk klut fra den indre kanten ut mot den ytre kanten.
- Dersom en plate blir veldig skitten, dypp en myk klut i vann, og vask bort smusset forsiktig, etter å ha vridd kluten godt. Fjern deretter alle vanndråper med en annen myk, tørr klut.
- Ikke bruk platerens-spray eller antistatiske rengjøringsmidler på plater. Bruk heller aldri bensin, fortynner eller andre brennbare løsemidler til å rengjøre plater, da dette kan skade platenes overflate.
- Bruk plater som er merket med logoen som anvist nedenfor, i denne spilleren. (Optisk audio digitale plater.)
- Berør aldri signalfaten på platen (som reflekterer et regnbuemønster og er motsatt ifht til tittelsiden) når du håndterer plater. Hold i kantene, eller i en kant og hullet i midten.
- Ikke fest klistremerker eller tape på overflatene. Ikke skrap eller skad merkingen.
- Platene roterer med høy hastighet inne i spilleren. Ikke bruk skadde (sprukne eller deformerte) plater.
- Ikke spill av CDer med spesielle former (andre former enn sirkelformede plater, som f.eks hjerteformede plater). Dersom du gjør dette kan det oppstå feil.



MERK:

- For å kunne spille av en 8 cm-CD må du ha et spesielt Multi-Play magasin (JD-M108, JD-M308) som selges separat. Les grundig gjennom bruksanvisningen før du tar denne i bruk.
- 8 cm CD-adaptore:
Det er mulig at selv et adapter som innfrir de anbefalte spesifikasjonene for standard CD-er ikke vil kunne brukes med denne spilleren. Det anbefales at det spesielle Multi-Play magasinet (JD-M108, JD-M308) brukes.
- Aldri legg inn en 8 cm-CD eller adapteret inn i et standard 12 cm-magasin. Dette kan forårsake alvorlig skade på CD-spilleren.
- Ikke legg inn kun en 8 cm-plate og adapteret i det medfølgende magasinet.

KONTROLLER MEDFØLGENDE TILBEHØR



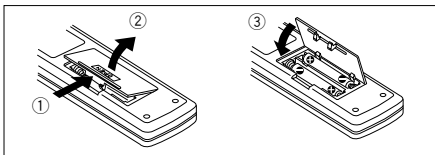
- ① 6-Compact Disc magasin x 1
(Kalt 6-platers magasin i den forklarende teksten.)

MERK:

Det medfølgende 6-platers magasinet skal kun brukes med 12 cm plater.

- ② Utgangskabel x 1
③ Kontrollkabel x 1 (kun PD-M406A)
④ Fjernkontroll x 1 (kun PD-M426A)
⑤ AAA/R03-batterier x 2 (kun PD-M426A)

SETT BATTERIENE INN I FJERNKONTROLLENHETEN (kun PD-M426A)



Åpne batteridekselet på baksiden av fjernkontrollen, og sett inn batteriene (størrelse "AAA" (IEC R03)), og pass på at polaritetene \oplus og \ominus plasseres korrekt.

MERK:

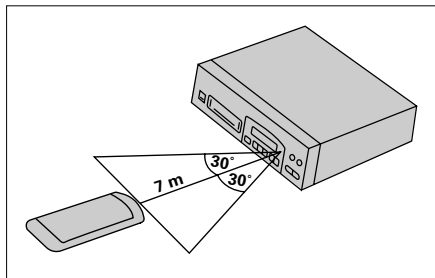
- Ta batteriene ut av fjernkontrollen når den ikke vil bli brukt over en lengre periode (én måned eller mer), dette for å unngå lekkasje fra batteriene. Hvis det skulle oppstå en lekkasje, tørker du omhyggelig bort all batterivæske fra batteriholderen og setter i nye batterier.
- Ikke legg bøker eller andre ting oppå fjernkontrollen, da kan noen av tastene bli inntrykt, og batteriene vil bli raskt utladet.

Feil bruk av batterier kan forårsake lekkasje eller eksplosjon. Pass alltid på å følge disse retningslinjene:

- A. Sett alltid batteriene inn i batterihuset riktig vei, slik at de positive \oplus og negative \ominus polene ligger på riktig plass i batterihuset.
- B. Aldri bland nye og gamle batterier.
- C. Batterier på samme størrelse kan ha forskjellig spenning, avhengig av merke. Ikke bland ulike batterimerker.

BRUKE FJERNKONTROLLEN (kun PD-M426A)

Når du bruker fjernkontrollen, pek enhetens infrarøde signaloverfører mot fjernkontrollmottakeren (REMOTE SENSOR) på forsiden av spilleren. Fjernkontrollen kan brukes innen et område på 7 meter fra fjernkontrollsensoren, og innenfor vinkler på opptil 30 grader.



MERK:

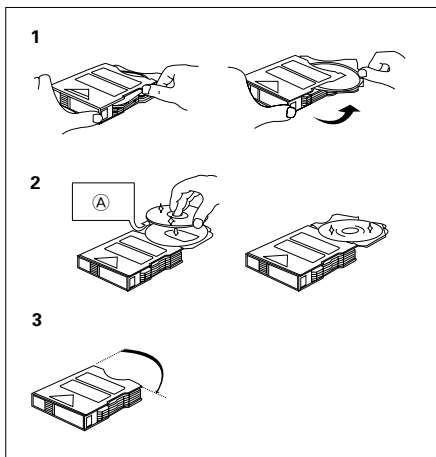
Dersom vinduet til fjernkontrollsensoren er i en posisjon hvor det er utsatt for sterkt lys som f.eks. sollys eller neonlys, er det mulig at fjernkontrollen ikke vil fungere.

MERKNAD til PD-M406A:

Bruk PD-M406A med fjernkontrollen som følger med forsterkeren. (Se side 40.)

FØR DU BRUKER SPILLEREN

LEGG PLATER INN I 6-PLATERS MAGASINET



Legg inn ønskede plater i det medfølgende magasinet. Du kan legge inn opptil seks plater. Nummereringen på platene starter på 1 i den øverste skuffen, og øker deretter i rekkefølge nedover til 6 for den laveste skuffen. Magasinet har et vindu hvor du kan kontrollere platen som er trukket ut. Selv i løpet av avspilling kan du kontrollere hvilken plate som spilles av gjennom dette vinduet.

1. Trekk kun ut en plateskuff.

2. Plasser platen med merkesiden ned.

A Merkesiden ned.

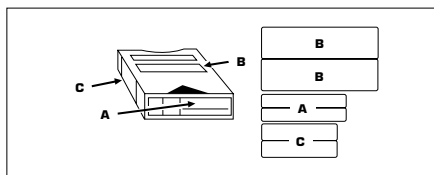
3. Legg plateskuffen tilbake slik den lå opprinnelig.

4. Legg inn flere plater ved å repetere trinn 1 til 3.

FORSIKTIG:

- Pass på at du kun drar ut en plateskuff om gangen (når en plateskuff er trukket ut, ikke trekk ut flere).
- Dersom platene legges inn med merkesiden opp kan de ikke spilles av. Pass på å legge dem inn med merkesiden ned.
- Andre gjenstander enn plater (kort, bruksanvisninger osv.) må aldri legges inn i plateskuffene.
- Ikke berør overflaten på platene (siden med "regnbuegjenkinn").

FESTE MERKER PÅ MAGASINET



- Fest de medfølgende merkene på anviste steder. Det er mulig at skuffene ikke vil fungere korrekt dersom merker eller tape festes på andre steder.
- Slik kan du enkelt bruke merkelappene:
A: For titler
B: For platenavn
C: For klassifisering
- Ikke fest merkelapper oppå andre merkelapper.

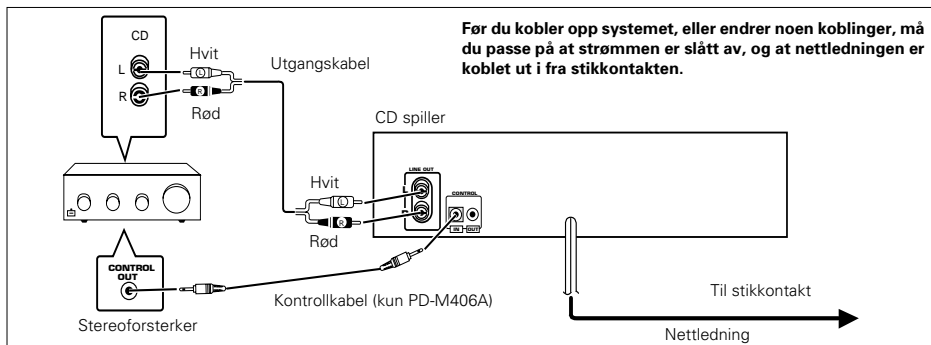
Flere magasiner som er identiske med det medfølgende er tilgjengelig som tilleggvalg (*JD-M100, JD-M200, JD-M300, JD-M108, JD-M308). Bruk disse til å lage ditt eget platebibliotek, med separate magasiner for hver artist eller sjanger.

* JD-M100/JD-M200/JD-M300 Magasin for 12 cm-plater
JD-M108/JD-M308 Magasin for 8 cm-plater

MERK:

Ikke legg 8 cm-plater inn i magasin som er beregnet på 12 cm-plater.

TILKOBLINGER



Før du kobler opp systemet, eller endrer noen koblinger, må du passe på at strømmen er slått av, og at nettledningen er koblet ut i fra stikkontakten.

Koble til


1. Koble kontaktene LINE OUT på denne enheten til inngangskontaktene (CD eller AUX) på forsterkeren. Pass på at de hvite pluggene er koblet til de venstre (L) kontaktene og at de røde pluggene er koblet til de høyre (R) kontaktene.

- Pass på at denne enheten ikke kobles til kontaktene PHONO på forsterkeren, ettersom lyden vil bli forstyrret, da denne inngangen er beregnet på platespiller.

2. Koble strømkabelet til et vanlig strømnett eller et strømnett på forsterkeren.

- Pass på at pluggene er satt helt inn i kontaktene og strømnettaket.

Systemfjernkontroll med en Pioneer stereoforsterker merket (kun PD-M406A)

Når du bruker en stereoforsterker fra Pioneer merket , koble til kontakten **CONTROL IN** på baksiden av CD-spilleren til kontakten **CONTROL OUT** på forsterkeren. Dette vil gjøre det mulig å styre CD-spilleren med fjernkontrollen som følger med stereoforsterkeren. Hvis du ikke ønsker å bruke denne funksjonen er det ikke nødvendig å koble til kontaktene **CONTROL IN/OUT**.

- Kontrollkabelen leveres med CD-spilleren.
- Fjernkontrollenheten som leveres med forsterkeren kan brukes til å kontrollere Play, Stop, Pause, Track/Disc Search og Disc Change.
- For instruksjoner om tilkoblinger og bruk, se bruksanvisningen som fulgte med stereoforsterkeren.

MERK:

- Når en kontrollkabel er koblet til spillerens kontakt **CONTROL IN** kan ikke spilleren styres direkte fra fjernkontrollen. Styr spilleren med fjernkontrollen ved å peke den mot forsterkeren.
- Pass på å koble begge kontrollkabelens plugger helt inn i terminalene **CONTROL IN** og **CONTROL OUT**. Ikke koble til kun den ene enden av kabelen (kun PD-M406A).
- Pass på å slå av strømmen på forsterkeren før strømkabelen og utgangskabelen kobles til.

Koble til nettledningen

Koble strømkabelet til et vanlig strømnett eller et strømnett på forsterkeren.

- Pass på at pluggene er satt godt inn i kontaktene og vegguttaket.

KOBLE TIL OG BRUKE STRØMKABELEN

Avhengig av strømtilkoblingen er det mulig at enkelte funksjoner ikke kan utføres.

Funksjon	Koble til og koble fra strømkabelen	På/av ved å bruke knappen på enheten
Tidsavspilling	Ja	Ja
Programminne	Nei	Nei
Slette programminne	Nei	Nei

For detaljer, se beskrivelsen av hver funksjon i denne bruksanvisningen.

Tidsavspilling:

Ved å bruke en audiotimer, som må kjøpes separat, kan du starte avspilling automatisk, når som helst.

1. Sett inn et magasin i magasinplassen.

2. Still inn tiden du ønsker avspillingen skal starte.

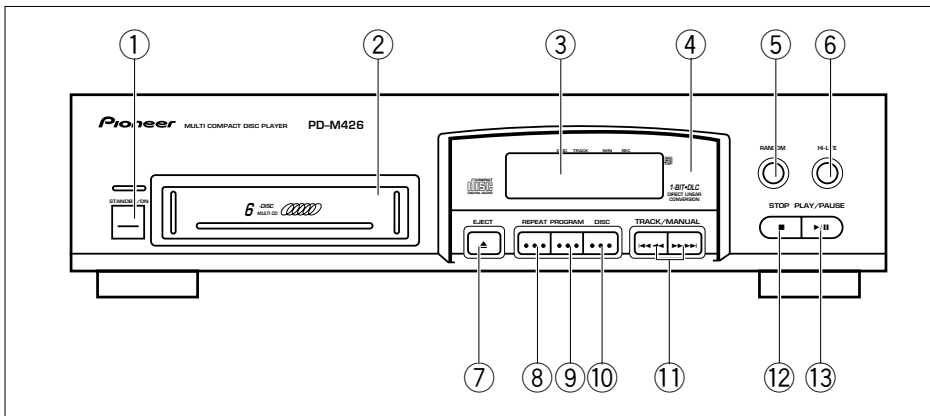
Timeren vil forsyne både forsterkeren og spilleren med strøm på innstilt tid, slå på alle komponentene og starte avspilingsmodus. Avspilling starter fra første spor på første plate.

Forsiktig:

- Ikke trekk ut strømkabelen og ikke slå av strømmen med audiotimeren i løpet av avspilling, ettersom dette kan resultere i skade på platen.
- Hvis det oppstår et strømbrydd mens strømmen er avslått (standby-modus), slås strømmen automatisk på med timer-avspilingsfunksjonen når strømmen kommer tilbake.

TREKK DERFOR UT STRØMKABELEN NÅR SPILLEREN IKKE ER I BRUK OVER LENGRE TID.

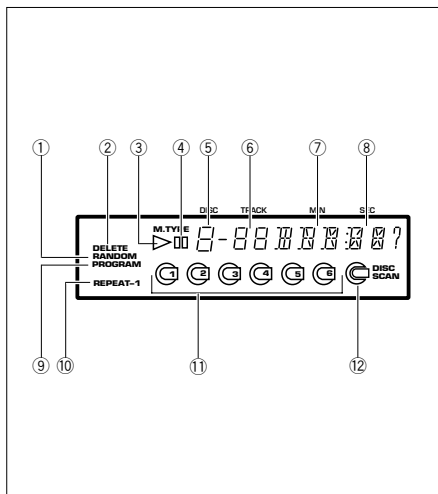
FUNKSJONER OG NAVN PÅ DELER



FRONTPANEL

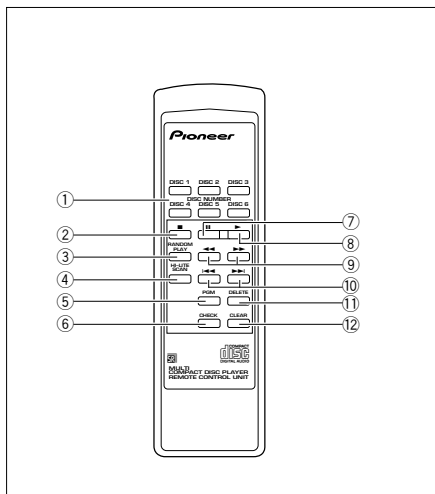
- | | |
|--|---|
| ① STANDBY/ON-knapp | ⑦ EJECT(▲)-knapp |
| ② MAGASIN-plass | ⑧ REPEAT-knapp |
| ③ Displayvindu | ⑨ PROGRAM-knapp |
| ④ Fjernkontrollsensorvindu (kun PD-M426A)
Mottar signaler fra fjernkontrollen. | ⑩ DISC-knapp |
| ⑤ RANDOM-knapp | ⑪ TRACK/MANUAL(◀◀ ◀ ◀ ▶ ▶▶▶)-knapper |
| ⑥ HI-LITE-knapp | ⑫ STOP(■)-knapp |
| | ⑬ PLAY/PAUSE(▶/⏸)-knapp |

FUNKSJONER OG NAVN PÅ DELER



DISPLAYVINDU

- ① RANDOM
- ② DELETE
- ③ PLAY
- ④ PAUSE
- ⑤ DISC-tall
- ⑥ TRACK-nummer
- ⑦ Minutter
- ⑧ Sekunder
- ⑨ PROGRAM
- ⑩ REPEAT
- ⑪ DISC
- ⑫ DISC SCAN



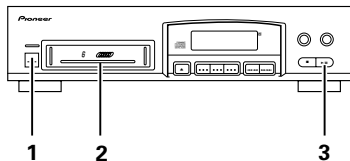
Fjernkontroll (kun PD-M426A)

Fjernkontrollknapper med samme navn eller merker som knapper på frontpanelet på spilleren styrer de samme funksjonene som de korresponderende knappene på frontpanelet.

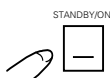
- ① DISC NUMBER-knapper (DISC 1-DISC 6)
- ② STOP-knapp (■)
- ③ RANDOM PLAY-knapp
- ④ HI-LITE SCAN-knapp
- ⑤ PGM (program)-knapp
- ⑥ CHECK-knapp
- ⑦ PAUSE-knapp (||)
- ⑧ PLAY-knapp (▶)
- ⑨ MANUAL-søkeknapper (◀◀, ▶▶)
- ⑩ TRACK-søkeknapper (◀◀, ▶▶)
- ⑪ DELETE-knapp
- ⑫ CLEAR-knapp

ENKEL BRUK

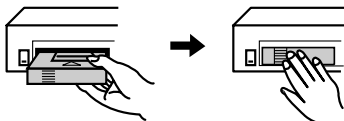
SPILLE AV EN CD



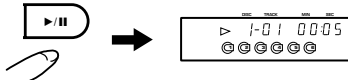
1



2



3 PLAY/PAUSE



Kun PD-M426A



PAUSE



Kun PD-M426A

STOP



Kun PD-M426A

1. Trykk på STANDBY/ON-knappen for å slå på strømmen.

2. Sett inn et magasin ved å presse det inn til du hører en klikkelyd.

- Sett inn platene i magasinet som skal spilles av på forhånd. (Se "FØR DU BRUKER SPILLEREN" på side 39.)
- I standby-modus slås strømmen automatisk på dersom du setter inn et magasin.

3. Trykk på ►/II-knappen for å starte avspilling.

For å pause avspillingen:

Trykk på ►/II-knappen i løpet av avspilling. Indikatoren II lyser, og avspillingen pauser. Dersom du trykker ►/II-knappen igjen, eller ►-knappen fortsetter avspillingen fra det samme punktet som da den ble pauset.

Støppe avspillingen:

Trykk på ■-knappen. Spilleren går tilbake til starten av det første sporet på platen som ble stoppet. Hvis ■-knappen blir trykket inn to ganger, går spilleren tilbake til det første sporet på den første platen, og går i stopmodus.

MERK (kun PD-M426A):

Spilleren kan slås av med en fjernkontroll som hører til en Pioneer CD-spiller eller CD-strømknappen på en AV-receiver, men den kan ikke slås på.

MERK (kun PD-M406A):

Et apparat på SR-OUT-siden som er koblet til via SR-IN, kan også slås av på samme måte, men den kan ikke slås PÅ.

For å stoppe avspilling og ta ut magasinet:

Trykk på EJECT-knappen (▲), fjern magasinet og trykk deretter på STANDBY/ON-bryteren for å slå av strømmen.

Bruk indikert med merket  utføres med fjernkontrollen.

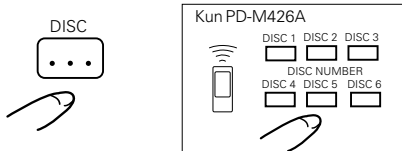
Forholdsregler ved håndtering av magasiner:

- Når du setter inn et magasin i spilleren, pass på at du setter det inn riktig vei.
- Etter bruk, oppbevar i den medfølgende esken. Ikke plasser på steder hvor det kan bli utsatt for høy temperatur eller utsatt for direkte sollys.
- Ikke demonter magasinene.
- Pass på så du ikke mister magasinet eller dunker det borti noe. Bruk heller ikke sterk kraft på skuffer som har blitt trukket inn.
- Bruk av bensin, fortynner, insektmiddel eller andre brennbare væsker på magasinet kan skade overflaten, så hold magasinet borte fra slike substanser.

FORSKJELLIG BRUK

PLATESØK - SØKE ETTER EN BESTEMT PLATE

I løpet av avspilling eller stoppmodus:



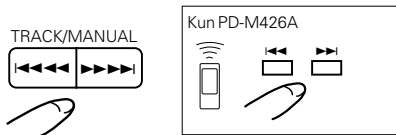
For å utføre platesøk, bruk enten **DISC-knappen** til å velge ønsket platenummer, og trykk deretter på **II-knappen**, eller trykk på en av **DISC NUMBER (DISC 1-DISC 6)-knappene**; spilleren vil søke etter den valgte platen og starte avspilling fra begynnelsen av platen.

MERK:

- Dersom "no DISC" vises i displayet har du trykket på platennummeret til en skuff som ikke inneholder noen plate.
- Man kan ikke utføre platesøk samtidig som en programavspilling er i gang.

SPORSØK - SØKE ETTER ET BESTEMT SPOR

I løpet av avspilling, pause eller stoppmodus:



Når **▶▶▶▶-knappen** trykkes inn en eller flere ganger, går avspillingen tilbake til begynnelsen av sporet som ligger etter det sporet som spilles av. Posisjonen til sporet som søkes opp samsvarer med antall ganger knappen trykkes inn. Når **◀◀◀◀-knappen** trykkes en gang, går avspillingen tilbake til begynnelsen av det sporet som spilles av. Når denne knappen trykkes inn mer enn en gang, går avspillingen tilbake til et spor som ligger før sporet som spilles av.

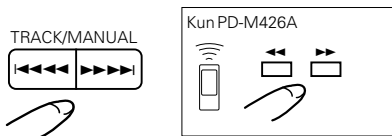
- Når **▶▶▶▶-knappen** eller **◀◀◀◀-knappen** brukes i pausemodus eller stoppmodus, trykk på **▶II-knappen** for å starte avspilling.

MERK:

- I løpet av en programavspilling kan **▶▶▶▶** (eller **▶▶▶**)-knappen eller **◀◀◀◀** (eller **◀◀◀**)-knappen brukes til å velge det programmerte sporet.
- I løpet av normal avspilling kan sporsøk kun utføres på en plate. I stoppmodus kan dette utføres fra spor 1 til og med spor 99.

MANUELT SØK - SØKE ETTER EN BESTEMT SEKVENSS

I løpet av avspilling eller pausemodus:

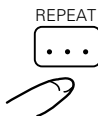


Mens **▶▶▶▶-knappen** er trykket inn, går avspillingen raskt videre mot slutten av platen. Når avspillingen når slutten av platen går spilleren i pausemodus og "END" vises. Når **◀◀◀◀-knappen** blir holdt inne, går avspillingen raskt bakover mot begynnelsen av platen. Når du finner den ønskede sekvensen, slipp **▶▶▶▶-knappen** eller **◀◀◀◀-knappen**. Spilleren går tilbake i originalmodus (avspilling eller pause) når **▶▶▶▶-knappen** eller **◀◀◀◀-knappen** slippes.

MERK:

- I løpet av normal avspilling kan manuelt søk kun utføres på en plate.
- I løpet av en programavspilling kan manuelt søk kun utføres i ett programtrinn.

GJENTA AVSPILLING (REPEAT PLAY)



For å spille av det nåværende sporet gjentatte ganger, trykk **REPEAT-knappen** en gang. Indikatoren REPEAT-1 lyser. **REPEAT-knappen** kan brukes i alle avspillingsmodus.

For å spille av alle sporene på alle platene gjentatte ganger i normal avspillingsmodus eller i spesifisert avspillingsmodus (programavspilling, slett programavspilling eller tilfeldig avspilling), trykk **REPEAT-knappen** to ganger. Indikatoren REPEAT lyser.

- For å gå ut av repeat-modus, trykk på **REPEAT-knappen** slik at indikatoren REPEAT-1 eller REPEAT slås av.

TILFELDIG AVSPILLING - SPILLE AV ALLE SPORENE I TILFELDIG REKKEFØLGE



Trykk på **RANDOM (PLAY)-knappen**. Alle sporene på alle platene spilles av i tilfeldig rekkefølge. For å spille av andre spor enn de utelatte (bortprogrammerte) sporene i tilfeldig rekkefølge, trykk på **RANDOM (PLAY)-knappen**. Se "**SLETTE PROGRAMAVSPILLING**" på side 48.

MAGASIN HI-LITE SKANN

I løpet av stoppmodus



Når **HI-LITE (SCAN)-knappen** trykkes inn en gang i løpet av stoppmodus, starter skanning av platene. Hver plate i magasinet avspilles i ca 10 sekunder, 1 minutt ut i det første sporet. DISC SCAN-indikatoren blinker i løpet av disc scan-modus. Når de første sporene på alle platene er skannet, går spilleren i stoppmodus.

Når **HI-LITE (SCAN)-knappen** trykkes inn to ganger i løpet av stoppmodus, starter skanning av platene. Alle spor på hver plate i magasinet avspilles i ca 10 sekunder, 1 minutt ut i sporene. SCAN-indikatoren blinker i løpet av sporscan-modus. Når alle sporene på alle platene er skannet, går spilleren i stoppmodus.

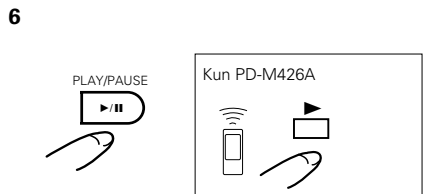
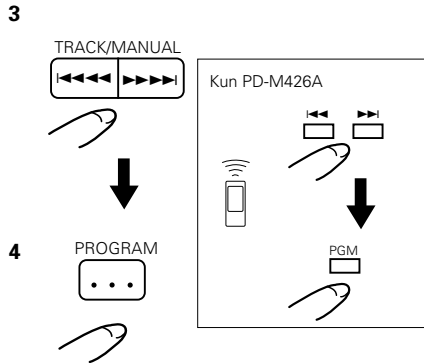
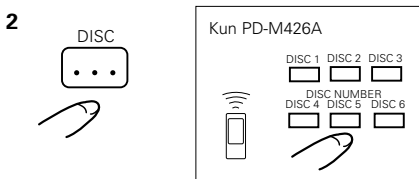
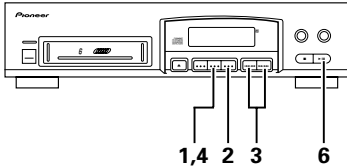
Gå ut av Magasin Hi-Lite skannmodus:

Trykk på **■, ►/II** eller **DISC NUMBER (DISC 1-DISC 6)-knappen**. Når **►/II-knappen** trykkes inn, starter normal avspilling fra nåværende punkt. Når du trykker på **DISC NUMBER (DISC 1-DISC 6)-knappen** spilles den valgte platen av fra begynnelsen.

MERK:

- Hi-Lite skann kan utføres fra ønsket sportid. I løpet av avspilling, trykk på **HI-LITE SCAN-knappen** på det tidspunktet du ønsker å starte Hi-Lite skann-avspillingen. Spilleren memoriserer minuttet og sekundet for tidspunktet og track scan-avspilling utføres fra det memoriserte tidspunktet på hvert spor.
- Hver gang **HI-LITE SCAN-knappen** trykkes inn, endres moduset mellom disc scan og track scan.
- Det er mulig å programmere kun ønskede spor i løpet av track scan-avspilling. Se "Direkteprogram" på side 47.
- I løpet av track scan-avspilling kan du hoppe til ønsket spor med **◀◀-knappen** eller **▶▶-knappen**.
- Når du trykker inn **REPEAT-knappen** repeteres Hi-Lite scan-avspillingen.
- Når avspillingstiden på et spor er kortere enn ett minutt, eller er kortere enn den memoriserte tiden, utføres Hi-Lite scan-avspilling fra begynnelsen av sporet i omtrent 10 sekunder. Når avspillingstiden på et spor er mindre enn 10 sekunder spilles sporet av fra begynnelse til slutt.

SPILLE AV KUN ØNSKEDE SPOR/PLATER



PROGRAMAVSPILLING - PROGRAMMERE SPOR/PLATER I ØNSKET REKKEFØLGE

- Når spilleren er stoppet, trykk på PROGRAM-knappen, slik at PROGRAM-indikatoren lyser.**
- Bruk DISC-knappen eller en av DISC NUMBER-knappene til å velge ønsket platenummer.**
Valgt platenummer vises.
- Deretter, trykk på $| \ll \ll \ll$ eller $\gg \gg \gg |$-knappen for å velge ønsket spor.**
Valgt spornummer vises.
- Til slutt, trykk på PROGRAM-knappen i omtrent to sekunder. Programmet lagres i minnet.**
Hvis PROGRAM-knappen trykkes inn etter at du har valgt platenummer, vises "AL"-indikatoren, og viser valgt "Disc All Program"-modus (hele innholdet på platen legges inn i programmet som ett enkelt trinn). Når indikatoren "AL" vises, og deretter $| \ll \ll \ll$ eller $\gg \gg \gg |$-knappen brukes til å legge inn et spornummer, og PROGRAM-knappen deretter trykkes inn (eller det går to sekunder uten at noe skjer), vil det valgte sporet lagres som nåværende programtrinn.

5. Repeterer trinn 2, 3 og 4 for å programmere andre trinn.

6. Trykk på $\gg ||$-knappen.

Sporene spilles av i programmert rekkefølge. Når alle de programmerte sporene er spilt av, går spilleren i stoppmodus.

MERK:

Når et spor velges med $| \ll \ll \ll$ eller $\gg \gg \gg |$-knappen i trinn 3, blir det framviste spornummeret automatisk programmert dersom $| \ll \ll \ll$ eller $\gg \gg \gg |$-knappen ikke blir trykket inn innen 2 sekunder. Pass derfor på å trykke inn $| \ll \ll \ll$ eller $\gg \gg \gg |$-knappen gjentatte ganger, helt til det ønskede spornummeret vises på skjermen.

Trykk på ■-knappen for å stoppe programavspillingen.

Gå ut av programmodus:

I løpet av programmodus, velg et platenummer med **DISC NUMBER-knappen** og trykk deretter ►/■-knappen. Spilleren går i normalt avspillingsmodus og avspillingen starter fra begynnelsen av den valgte platen.

- Du kan lage programmer med opptil 32 trinn.
- For å gå til det forrige eller neste trinnet i et program, trykk på ◀◀◀◀ eller ▶▶▶▶-knappen.
- Dersom magasinet står i spilleren vil ikke programinnholdet bli slettet selv om strømmen slås av.

MERK:

I løpet av programsletting kan ikke **PROGRAM-knappen** brukes.

Direkteprogram:

I løpet av normal avspilling eller magasin Hi-Lite scan-avspilling, kan du programmere sporet som spilles av.

1. Trykk på PROGRAM-knappen for å gå i programmodus.

2. For å søke etter ønsket spor i løpet av normal avspilling er det mulig å hoppe til kommende spor ved å trykke på ◀◀◀◀ eller ▶▶▶▶-knappen.

Hi-Lite scan-funksjonen kan dessuten brukes til å flytte fra spor til spor gjennom platen.

3. Hvis du ønsker å programmere sporet som spilles av, trykk på PROGRAM-knappen mens sporet spilles av.

- Direkteprogrammering er ikke mulig i løpet av programavspilling.

Kontrollere programinnhold (kun PD-M426A):

I løpet av programmodus, sett spilleren i stoppmodus og trykk på **CHECK-knappen** på fjernkontrollen. Programinnholdet vises i programmert rekkefølge.

- Etter å ha bekreftet siste trinn i programmet vises "0-00" på skjermen.

PROGRAMMERE EN PAUSE (kun PD-M426A)

Det kan være veldig nyttig å legge inn en pause i programmet ditt når du spiller inn. Trykk på **■-knappen** på fjernkontrollen istedet for å legge inn et spornummer. "PA" vises på skjermen.

- For eksempel, når du spiller inn på begge sider av en kasett, og du programmerer inn en pause etter det siste sporet som skal spilles inn på første side, vil programavspillingen pause slik at du får tid til å bytte side. For å fortsette programavspilling etter at spilleren går i pausemodus, trykk på **■-knappen** på fjernkontrollen eller ►/■-knappen på frontpanelet.

MERK:

- En pause kan kun programmeres når programprosedyren utføres i løpet av stoppmodus.
- En pause kan ikke programmeres på begynnelsen av et program (P-01), og to pauser kan heller ikke programmeres etter hverandre.
- En pause som legges inn i et program teller som ett trinn.
- Hvis en pause programmeres som det siste trinnet i et program, vil ikke spilleren gå i pausemodus.

Slette et program (kun PD-M426A):

I løpet av programmodus, trykk på **CLEAR-knappen** på fjernkontrollen.

Det siste programtrinnet slettes, og innholdet i det forrige programtrinnet vises.

MERK:

Innhold i et program kan også slettes i løpet av avspilling. Spor som ligger før det sporet som spilles av kan imidlertid ikke slettes på denne måten.

Slette alt programinnhold:

A. I løpet av stoppmodus, trykk på **■-knappen**.

B. Når magasinet tas ut slettes programinnholdet.

Endre programinnhold (kun PD-M426A):

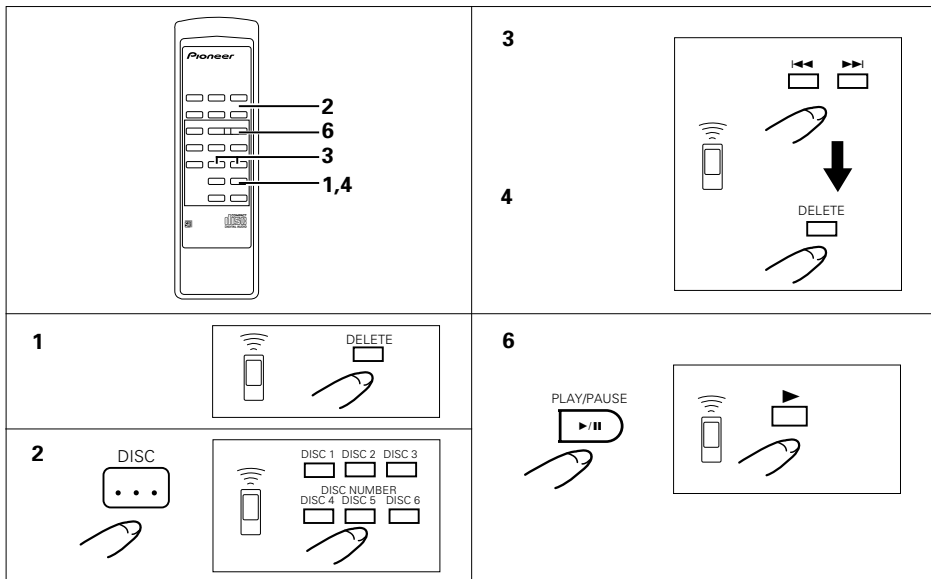
1. I løpet av programmodus, sett spilleren i stoppmodus og trykk på CHECK-knappen på fjernkontrollen slik at programtrinnet som skal endres vises på skjermen.

2. Legg inn det nye platenummeret med DISC NUMBER-knappene og trykk deretter ◀◀◀◀ eller ▶▶▶▶-knappen slik at det nye spornummeret vises på skjermen.

3. Trykk på PROGRAM-knappen.

- Gjenta trinn 1 til og med 3 for å endre andre spor som ønsket.
- Dersom ◀◀◀◀ eller ▶▶▶▶-knappen ikke trykkes inn innen 2 sekunder etter å ha endret spornummeret, blir det framviste spornummeret automatisk memorisert.

SPILLE AV KUN ØNSKEDE SPOR/PLATER



SLETTE PROGRAMAVSPILLING - SLETTE ØNSKEDE SPOR/PLATER (kun PD-M426A)

1. Når spilleren er stoppet, trykk på **DELETE**-knappen, slik at **DELETE**-indikatoren lyser.
2. Bruk **DISC**-knappen eller en av **DISC NUMBER**-knappene til å velge ønsket platenummer.
Valgt platenummer vises.
3. Deretter, trykk på **◀◀◀** eller **▶▶▶▶**-knappen for å velge spornummer.
Valgt spornummer vises.
4. Trykk på **DELETE**-knappen, eller vent i to sekunder. Sporet som skal slettes blir lagt inn.
Dersom **DELETE**-knappen trykkes etter at du kun har valgt platenummer vises indikatoren "AL" og indikerer at moduset "Disc All Delete" er valgt. (Alt innholdet på platen blir slettet fra programminnet). Når indikatoren "AL" vises og dersom **◀◀◀** eller **▶▶▶▶**-knappen brukes til å tildele et spornummer, og **DELETE**-knappen deretter trykkes inn (eller to sekunder går), vil det valgte sporet slettes som programtrinn.
5. Repeterer trinn 2, 3 og 4 for å slette andre spor.
6. Trykk på **▶/||**-knappen.

Alle spor som ikke ble slettet spilles av i rekkefølge i henhold til plate- og spornummer. Når alle sporene er spilt av, går spilleren i stoppmodus.

MERK:

Når et spor velges med **◀◀◀** eller **▶▶▶▶**-knappen i trinn 3, blir det framviste spornummeret automatisk programmert dersom **◀◀◀** eller **▶▶▶▶**-knappen ikke blir trykket inn innen 2 sekunder. Pass derfor på å trykke inn **◀◀◀** eller **▶▶▶▶**-knappen gjentatte ganger, helt til det ønskede spornummeret vises på skjermen.

Trykk på **■**-knappen for å stoppe slettingen av programavspillingen.

- Spor nummer 33 og oppover kan ikke slettes.
- For å gå til forrige eller neste plate/spor bortsett fra slettet plate/spor, trykk på **◀◀** eller **▶▶▶▶**-knappen.
- Dersom magasinet står i spilleren, vil ikke slettet programinnhold bli slettet selv om strømmen slås av.

MERK:

Etter programmering for programavspilling eller i løpet av programavspillingsmodus kan ikke sletting av programmering utføres.

Slette alt programinnhold som skal slettes:


- Trykk på **■**-knappen i løpet av stoppmodus.
- Når magasinet skyves ut slettes programinnholdet.
- Trykk på **CLEAR**-knappen på fjernkontrollen i løpet av stoppmodus eller avspillingsmodus. Når **CLEAR**-knappen trykkes inn i løpet av sletting av programavspilling, går spilleren i normal avspillingsmodus.

FEILSØKING

Feil bruk blir ofte tolket som problemer og feil på utstyret. Hvis du tror at det er noe feil med denne komponenten, må du kontrollere punktene nedenfor. Noen ganger kan feilen ligge i en annen komponent. Undersøk de andre komponentene og evt. andre elektriske apparater som er i bruk. Hvis du ikke kan utbedre problemet selv, etter å ha gått gjennom sjekklistene nedenfor, bør du kontakte det nærmeste autoriserte PIONEER-servicesenteret for å få utstyret reparert.

Symptom	Årsak	Utbedring
Magasinet skyves ikke ut når EJECT-knappen trykkes inn.	<ul style="list-style-type: none"> ● Strømkabelen er ikke tilkoblet. ● Spilleren er slått av med av/på-knappen. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Koble strømkabelen til forsterker eller stikkontakt.
Når avspillingen starter, stopper den med det samme. Pauser eller stopp i løpet av avspilling.	<ul style="list-style-type: none"> ● Platen er lagt i opp-ned. ● Smuss el. på platen. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Legg platen inn riktig med merkesiden NED. ● Rengjør smusset fra platen og legg den inn på nytt.
Ingen lyd	<ul style="list-style-type: none"> ● Utgangskabler er satt inn feil eller løst. ● Feil bruk av stereoforsterker. ● Plugg og/eller forsterkerterminaler er skitne. ● Spilleren står i pausemodus. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Koble riktig til. ● Kontroller innstillingene på forsterkerbryterne og lydvolukkene. ● Rengjør. ● Trykk på ►/II (▶) eller II-knappen.
Lyden blir forstyrret, man hører støy.	<ul style="list-style-type: none"> ● Feil tilkobling. ● Plugg og/eller forsterkerterminaler er skitne. ● Forstyrrelser plukkes opp fra en TV. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Koble til forsterkerens AUX- eller CD-terminaler. Ikke koble til PHONO-terminaler. ● Rengjør. ● Slå AV Tven eller flytt spilleren bort fra Tven.
Bildet på Tven flimrer eller FM-sendinger har lydforstyrrelser.	<ul style="list-style-type: none"> ● Det plukkes opp forstyrrelser fra CD-spilleren. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Trekk ut strømkabelen eller flytt spilleren bort fra Tven eller tuneren.
Fjernkontrollen fungerer ikke. (kun PD-M426A)	<ul style="list-style-type: none"> ● Døde batterier. ● For langt fra spilleren eller feil vinkel. ● Hindringer mellom spilleren og fjernkontrollen. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Skift ut batteriene. ● Avstanden mellom fjernkontrollen og spilleren kan ikke være mer enn 7 meter. Bruksvinkelen mot frontpanelet er innen 30° fra høyre eller venstre side av spilleren. ● Skift posisjon på fjernkontrollen eller fjern hindringen.

Enheten kan yte unormalt ved statisk elektrisitet eller andre eksterne forstyrrelser. For å gjenopprette normal bruk, trekk ut strømkabelen og sett den deretter inn igjen.

Magasintype multi-CD-spillere med merke  og magasiner med samme merke er kompatible med 12 cm-plater.



<http://www.pioneer.se>
<http://www.pioneer.dk>
<http://www.pioneer.no>
<http://www.pioneer.eu>

Published by Pioneer Corporation.
Copyright © 2009 Pioneer Corporation.
All rights reserved.

PIONEER CORPORATION

4-1, Meguro 1-Chome, Meguro-ku, Tokyo 153-8654, Japan

PIONEER ELECTRONICS (USA) INC.

P.O. BOX 1540, Long Beach, California 90801-1540, U.S.A. TEL: (800) 421-1404

PIONEER ELECTRONICS OF CANADA, INC.

300 Allstate Parkway, Markham, Ontario L3R 0P2, Canada TEL: 1-877-283-5901, 905-479-4411

PIONEER EUROPE NV

Haven 1087, Keetberglaan 1, B-9120 Melsele, Belgium TEL: 03/570.05.11

PIONEER ELECTRONICS ASIACENTRE PTE. LTD.

253 Alexandra Road, #04-01, Singapore 159936 TEL: 65-6472-7555

PIONEER ELECTRONICS AUSTRALIA PTY. LTD.

178-184 Boundary Road, Braeside, Victoria 3195, Australia, TEL: (03) 9586-6300

PIONEER ELECTRONICS DE MEXICO S.A. DE C.V.

Blvd.Manuel Avila Camacho 138 10 piso Col.Lomas de Chapultepec, Mexico, D.F. 11000 TEL: 55-9178-4270

K002_A1_En

MAN-PDM406426-SDN